



# 關愛之家會訊

HARMONY HOME ASSOCIATION, TAIWAN

2009年11月號



**關愛之家成立基金會，勢在必行**

地址：11054台北市信義區嘉興街262-1號一樓  
電話：(日) 02-2738-9600 (夜) 02-2738-9993  
傳真：02-2738-9903 02-2738-9901  
網址：www.hhat.org  
E-mail：harmonyhome2003@yahoo.com.tw  
捐款帳號：郵政劃撥：19818204 戶名：台灣關愛之家協會  
立案字號：台內社字第0920046049號

發行所：台灣關愛之家協會  
發行人：李漢民  
創辦人暨秘書長：楊捷  
主編：陳崇佳  
美編：張慕舉  
出版社：中國藍印刷



## 封面故事

### P.1 關愛之家成立基金會，勢在必行

Q: 請關愛之家的創辦人暨執行長——楊捷，在關愛之家創辦十多年至今，可否告訴我們此刻的心情？

## 關愛向前行

### P.3 當愛滋蔓延時 Dr. Joseph Limoli Deyama MD

第九屆亞太地區愛滋病國際會議（ICAAP）在印尼美麗的峇里島展開……

### P.13 回顧與展望

2009年底，關愛之家收容的人數將達120人……

2009台灣區關愛之家收容工作會報 社工

### P.18 彩繪難忘的暑假 臺灣關愛之家協會/公關企劃部

我最喜歡其中的拼貼創作了，我要把它送給我最喜歡的咪咪……

## 愛滋無國際

### P.19 我只是陌生人，而你接納了我 Columban Lay Missionary / Jhoanna Resari 李哈拿

關愛之家成立至今23年，成為許多外國人的庇護所。這些外國人，來自印尼、菲律賓、泰國、緬甸、非洲、俄羅斯、越南、西藏、中國……

### P.27 帶著你溫暖的眼睛 關愛之家協會顧問/汪其楣

常聽妮可說起台灣關愛之家在河南的工作……

### P.31 雲南、廣西行 關愛之家理事/簡惠美

我在短短的十二天中走訪了關愛之家在中國西南方三分之一多的資助區域……

## 個案故事

### P.33 三顆印章 高屏院區企劃/羅俊華

每當見到我辦公桌抽屜內，因為個案往生，結案後家屬不願領回的三顆印章……

**P.35** 未未 — 失翼的小天使 志願服務組長/詹雯筑  
未未的父母告訴我們，未未是上天派來拯救他們的小天使.....

**P.37** 訪視出養的孩子 — 喜喜 秘書長/楊捷  
在喜喜一歲兩個月時，終於從血液中檢測出他的愛滋抗體從陽性轉為陰性.....

### 關愛與迴響

**P.39** 另一種喜悅 志工/老大爸爸  
我從來不知道被小孩子叫一聲「爸爸」的感覺是什麼.....

**P.41** 當志工的第三天碰巧遇上別離的場景 Volunteer / Cindy Fan

### 心情點播站

**P.45** 一位愛滋寶寶教我的事 許佑生  
注射毒品的年輕媽媽讓盼盼一生下來就染上了愛滋病，注定要扛著沈重的生命擔子.....

**P.46** 溫柔的港灣 高雄社工員/李素利  
在關愛個案服務時，也讓我學習如何面對生命及死亡的課題；第一次面對年輕個案往生的衝擊、一個個病患逝去的訊息.....

### 醫療及法律

**P.47** 醫學：愛滋、子宮頸癌病毒發現者共享2008年諾貝爾醫學桂冠 編輯 esinstra 報導

**P.49** 台灣關愛之家協會密切注意新型流感(H1N1)疫情發展 台灣關愛之家協會/公關企劃部

**P.50** H1N1新型流感 台大醫院內科/盛望徽

**P.51** 人類免疫缺乏病毒傳染防治及感染者權益保障條例

**P.55** 家事紀要 (2008;2009)

**P.59** 收支表

**P.60** 捐款表



## 關愛之家成立基金會，勢在必行

Q: 請關愛之家的創辦人暨執行長——楊捷，在關愛之家創辦十多年至今，可否告訴我們此刻的心情？

**楊捷：**2004年，台灣關愛之家協會期盼五年內各個收容安置機構可以接納因愛滋病受影響急需安置照護的老人、病人及孩童，然而五年後的今天病人人數有增無減，加上社會接納度依舊薄弱，且各個收容安置機構仍無法接受這群愛滋朋友，因此我們決定堅持這份使命，繼續收容照護愛滋病人及孩子們！

Q: 請問關愛之家的現況如何？（分部、病患數、以及不斷增加的人數...）

**楊捷：**目前關愛之家在台灣有屏東及台北兩處成人病人收容中心，而在高雄及台北文山有兩處婦幼部，共約安置一百二十個住民，雖然關愛之家工作人員竭盡心力去照顧這群家人，然而病人的人數不斷增加，現階段在大陸亦有十幾個協助照顧愛滋寶寶、愛滋遺孤及成人病患的中途之家，而上述的工作乃須以基金會的名義才可以得到更多的資源及協助。而高雄婦幼部已向高雄市社會局提出申請，設立兒少福利機構。

Q: 請問社會大眾對愛滋病患的觀感改變了嗎？

**楊捷：**透過我們長期的衛教宣導工作已有些許進步，但是對於一般社會大眾而言仍是微乎其微，以致於偏見與歧視仍然存在台灣社會的每個角落。我們非常希望各行各業的人都能來了解我們，透過個案的故事來傳遞正確的防治觀念，將大家心中愛滋病刻板的印象抹去。

Q: 請問公部門對關愛之家的態度為何？

**楊捷：**政府本身無法設立專責收容機構安置愛滋病人，但又礙於收容機構的法規，他們不斷地督促關愛之家改制為基金會，並設立兒少福利機構及安養院繼續為社會服務。但是設立一個兒少福利機構或是安養中心是何其困難，除了資金上的需求之外，也還有場地的問題需要解決。

Q: 請問一下目前關愛之家的財務狀況為何？

**楊捷：**長期以來關愛之家的財務均僅能維持三個月的準備金而已，對一個照顧的團體來說是相當困難的，往往僅夠支付維持日常生活所需的常態開銷，不太有多餘的財力來設置兒少福利機構。但我們仍努力朝著此方向努力，並懇請社會大眾及企業長期支持。

Q: 請問一下目前關愛之家在運作時，有面臨到什麼樣的困境？

**楊捷：**協會一直以來以中途之家模式運作照顧他們，然而重症癱瘓病人及孩童安置需求日增，而這一切不只在專業護理人力、場地及經費都需齊備外，更得配合內政部社會司要求兒少機構及安養機構合法化之下設立基金會，然而全國性財團法人社會福利慈善事業基金會之設立基金為新台幣三千萬元以上現金(不含不動產或有價證券)放在銀行才可成立基金會。



(前半段，楊姐提到基金會之後，才會詢問相關基金會的問題)

Q: 預計籌募的基金來源為何？

**楊捷：**基金籌募主要得靠民間募款，政府部門的補助是在籌設完成之後才對相關的專業人力費用上進行部分補助，其餘的款項仍須仰賴民間捐款。

Q: 去年歷經亞洲金融風暴，今年莫拉克颱風重創南台灣，民眾的捐款湧向風災災民，關愛之家的捐款是否有受影響？

**楊捷：**因經濟不景氣，捐款金額越趨下滑，又因風災重創南台灣，使得捐款一度無法維持日常所需，幸好年初政府發放消費卷，致使公益團體均有些捐款入帳，但是杯水車薪，要設立基金會，更需要各界的大力捐助。

Q: 由協會轉型為基金會，是否可以得到較多公部門的支援？

**楊捷：**是的，病人及兒童的安置費用上可得到政府相關部門的補助及相關專業人力人事費用的補助，如此一來可減少協會在照護費用上的負擔。

Q: 所以說，在成立基金會後，在人員、場地、設備，或是愛滋防治教育，甚至對國際的支援，也會擴大規模？

**楊捷：**會的，成立基金會後，在專業人才、收容場地、醫療設備甚至是愛滋防治教育，都會更擴大，甚至對國際的交流也會更頻繁。對於服務的質與量都會相當的提升。

Q: 請問對關愛之家的未來，有何展望？

**楊捷：**關愛之家一直以來都是由許多默默的支持者不斷的幫助我們，現在我們正面臨機構轉型成長的時期，更需要大家共同來投入這樣的社會公益。對於未來，我們期盼這些寶貴與病人們能夠安安穩穩的在關愛之家接受照顧，同時我們也能夠被社區所接納，不再感受到無形或有形的壓力、歧視與排斥。

Q: 有什麼話想向社會大眾說的？

**楊捷：**第二屆第五次理事監事聯合會暨會員大會一致通過協會轉型成為基金會並以愛德持續承擔這份使命，可是目前協會募款只夠每月常態支出且預備金也僅存四個月，所以在此懇請各界善心人士協助關愛之家募得三千萬以成立基金會。



# Lessons for Taiwan: the HIV/AIDS pandemic

Dr. Joseph Limoli Deyama MD

## The 9th International Congress on AIDS in Asia and the Pacific (ICAAP)

The largest and most important meeting on HIV/AIDS in Asia was held August 9-13 on beautiful Bali Island, Indonesia. Harmony Home was well represented with 12 volunteers and staff attending. Our informational booth also proved to be one of the most popular with thousands of visitors wanting to learn about Harmony Home and the HIV/AIDS situation in Taiwan.



The Harmony Home booth at the ICAAP meeting



The Harmony Home Team

This year's theme for the congress was "Empowering people, Strengthening Networks." This could not have been more appropriate for those of us working or volunteering to support those with HIV/AIDS in Taiwan. Hundreds of inspirational examples of successful battles

against HIV/AIDS from our 20 or so Asian neighbors were presented over 5 days.

In Asia, the AIDS pandemic continues to spread and grow....Taiwan is no exception. In Asia, about 6 million (of the 40 million or so in the world) people live with HIV/AIDS. This population continues to grow despite about 500,000 dying from AIDS annually in Asia alone. The available figures in Taiwan don't at first seem dramatic with about 19,000 cases since the first case was identified in 1984. The most frightening figures are seen when the number of recently diagnosed cases are compared with the total case for the past few years. Based on the CDC report on HIV/AIDS in Taiwan, the number of people diagnosed with HIV has doubled from 2003 to 2005 and went down in 2006. But despite the decrease of new cases reported in the past, there are still thousands of people getting infected every year. AIDS cases doubled from 2005 to 2007 and went down a bit in 2008.



With Nicole Yang (center), founder of Harmony Home, volunteers and children sheltered in one of the Taipei shelters

## Lessons for Taiwan from ICAAP

After attending many of the lectures and



presentations at the congress, one thing became obvious-- that the challenges facing HIV/AIDS were cross-cultural and similar amongst all Asian nations. Discrimination, stigmatization, criminalization of the highest risk groups and the lack of adequate and safe support for the patients were severe barriers in every country. As information and results from many neighboring Asian countries were presented, there was much hope seen from their successes. In Thailand and India for example, through the assistance of major international groups such as the United Nations (UN) or the Gates Foundation, they were able to install aggressive nationwide prevention and supportive programs. Even China has declared that an HIV/AIDS pandemic is ongoing and is pursuing aggressive means to combat the disease and vastly improve their supportive services through assistance from the UN, World Bank and the Gates and Clinton Foundations.

What bothered me most, however, was that because Taiwan is not a member of the UN or WHO, no international funding is available. While the UN, World Bank, the Gates and Clinton foundations provide millions of dollars and actual physical help to most of our neighbors, Taiwan is left out in the cold.

This means that the vast majority of support, education and, perhaps most pressingly, shelter must be provided by the Taiwan government and/or through individual and community efforts. Currently these efforts have not been adequate.

This frustrating situation is further compounded by the fact that despite China,

though insisting that Taiwan is a province of the mother country, and despite receiving dozens of millions of dollars of international aid, gives none of that help to Taiwan. Taiwan is literally NOT on the map for international aid agencies and not even on the map for China.

Harmony Home currently supports and provides shelter and care to over 120 people living with HIV/AIDS (PLHA), including babies and children affected with HIV/AIDS, and other related problems. Although the Taiwan government has been providing free cocktail anti-viral medication for citizens living with HIV/AIDS, Harmony Home receives very little help to feed, house and care for PLHA in the shelter. 93% of the almost \$40,000,000 NTD (Taiwan Dollars) or approx. 1.3million USD annual budget (100,000USD worth of expenses per month) is currently obtained through private or corporate donations. Only 7% of the budget is provided by the Taiwan government. The recent world economic downturn hasn't helped. None of the funding comes from any major local or international organizations. It is a major uphill struggle to find the necessary funding every single month...a struggle that is only getting tougher.

### **Current situation in Taiwan**

According to the Taiwan Center for Disease Control (CDC), the number of new cases of HIV/ AIDS is increasing at an alarming rate. As mentioned earlier, new cases have been doubling or getting worse every year in the past few years, with no end in sight. Intravenous drug abusers (IVDA) are becoming much more common in Taiwan



Cultural Performance held in the Asia Pacific Village



Dr. Joseph with children sheltered in Henan, China



with Heroin more readily and inexpensively available mainly from Afghanistan. Since IVDA in Taiwan are criminalized, users tend to stay underground and share needles even though the government is making an effort to give free needles, care and risk reduction schemes such as with Methadone treatment. IV drug users in Taiwan are not only criminalized but subject to intense discrimination and stigmatization. Many have been fired from work or kicked out of their families when discovered. What people don't realize is that many IVDA were or still are normal working citizens. Many are single mothers, whose husbands have died or run away. They need help in rehabilitation, not be put in jail, where they cannot contribute to society and forcing many to abandon their babies. Several countries have de-criminalized IVDA with great success, making IVDA a medical condition, not a crime; because of this, the spread of HIV/AIDS have lessened considerably.

More and more new cases continue to come to Harmony Home. For example, children of HIV positive, IVDA mothers who have been imprisoned. Luckily for the babies and children, many tested HIV negative. The existing major challenge for Harmony Home is to find a larger facility to house all these new children and patients and of course this means that more staff, food, clothing, medications and shelter are needed urgently. Currently the 120 adults and children sheltered in Harmony Home are spread out in 4 facilities in Taipei (North of Taiwan) and Kaohsiung and Pingtung (South of Taiwan).

IVDA may be the most dangerous and most common cause of the spread of HIV/AIDS in Taiwan at the moment but this is further compounded by the severe stigmatization and discrimination against the MSM (men having sex with men) population, causing many gay men not to seek diagnosis or help even if given for free. This only leads to an increasing number of gay men at risk of being infected with HIV.

Another compounding factor in Taiwan is the increasing number of teenagers and those under 25 who become sexually active. Like their Japanese counterparts, the percentage of teenagers having one night stands are increasing and casual sex has more than quadrupled in the past few years, especially with the help of the internet. Needless to say, condom usage amongst this group is extremely low.

Last, but not least, Taiwanese working men have Asia's worst rate of using condoms. Many go abroad for business, to "socialize" with prostitutes or entertainers and bring home the virus. Taipei also is now considered as one of the sex capitals of Asia, with sex readily available 24 hours a day at many clubs, on the streets and via the internet. It has even been said that the highest risk for a Taiwanese woman to get HIV/AIDS is to be married to a Taiwanese man!

When you put all these major factors together, Taiwan has a potential tidal wave or Tsunami-type situation. The wave has already begun to grow.



Photo Gallery of PLHA all over the world, Asia Pacific Village



Creative display in the Condom Zone



Empower Foundation booth in the Asia Pacific Village



### Hope for Taiwan's future

It is literally through the generosity of individual Taiwanese citizens and not the Taiwanese NGO groups that so many HIV/AIDS children and are being lovingly cared for. I still have trouble believing that the legendarily generous Taiwanese NGOs that provide help and assistance around the world still refuse to give any help to their own children afflicted with HIV/AIDS because of stigma and discrimination.

There is an epidemic of HIV/AIDS occurring in Taiwan at this moment and it will only continue to worsen. The rates are worse than for mainland China (which has now admitted having an HIV/AIDS epidemic).

The Taiwanese government is making an effort to help by providing Anti-Retroviral (ARV) medication, but there is much need to do more to provide good physical shelter and living support for adults and children infected or affected by HIV. I have heard so many "red tape" stories of empty promises by the government to provide this urgently needed help. Many building lay empty while an adequate new location cannot be "found" to house new patients by the government. I can't imagine where all these children would be without a place like Harmony Home to take them in. Harmony Home makes a concerted effort to keep any semblance of a family structure together. For example, Harmony Home has in many cases convinced the authorities to allow the mother to live and work in Harmony Home after they have served their sentence of imprisonment. This has, with few exceptions, resulted in mothers getting off their drugs and being able to care for their

child. Because of this, Harmony Home was able to preserve a secure and loving environment for all involved. This kind of shelter needs a team of dedicated staff and volunteers around the clock.

Another positive occurrence was the passing of an amended "HIV Prevention and Protection of Patients Rights Act." This law technically makes it illegal for PLHA to be discriminated against with regards to residence, education, hospitalization and employment. Reality, however, still remains a challenge, as a few children from Harmony Home were recently asked to leave their school once it was found that they were HIV positive. Their fellow students and their parents actually boycotted the school to make certain the child was not allowed in the school!

### Solutions for Taiwan

So what are the solutions? This ICAAP meeting taught us that all our neighboring nations were faced with similar challenges. Only through persistent education, sharing and community network building were they slowly able to change the attitude of an entire nation. Luckily, concerted efforts are being made by several volunteer and governmental groups to educate the public about HIV/AIDS. The hearts of the Taiwanese people are in the right place, once they are all educated as to the reality of the HIV/AIDS pandemic in this wonderful country, I firmly believe that they and the Taiwanese NGOs will turn the tide and pour in their love and funding to help their babies, children, single moms and all others who so desperately need it now.



The entire world has bypassed helping Taiwan's people living with and affected by HIV/AIDS. Your help means the world to a little helpless child.

There is currently an HIV/AIDS epidemic occurring in Taiwan and will only continue to worsen. Each individual, group, community and government member must now get fully educated and work closely united together to help those affected and to battle this terrible disease.

Main references include but were not limited to the below:

- 1.Center for Disease Control  
[www.cdc.gov.tw](http://www.cdc.gov.tw)  
figures and statistics up to 2007
- 2.AIDS prevention and Research Center  
[www.ym.edu.tw/aids/](http://www.ym.edu.tw/aids/)
- 3.Institute of Public Health Taiwan  
[www.ym.edu.tw/iph/iph13.htm](http://www.ym.edu.tw/iph/iph13.htm)
- 4.HIV/AIDS in Taiwan:  
[Wikipedia.org/wiki](http://Wikipedia.org/wiki)
- 5.UNAIDS: 2005update on the HIV/AIDS epidemic and response in China
- 6.“Taiwan,” Fighting a Rising Tide: The Response to AIDS in East Asia: T. Yamamoto and S. Itoh. Tokyo Japan Center for International Exchange 2006 pp 226-246

**About the author:**

**Dr. Joseph Limoli Deyama** was born in Japan and graduated from Stanford University in the USA.

He trained as a Plastic Reconstructive surgeon and was active with volunteer surgery around the world. Now retired, he volunteers globally especially with **HIV/AIDS facilities and orphanages**. His message is that every single person can do some little thing to make a huge difference in the life of an HIV/AIDS orphan.

Any questions and comments are appreciated at [doctorfunding@gmail.com](mailto:doctorfunding@gmail.com)



Dr. Joseph outside one of the shelters in Henan, China



Giving gifts to children

訂票優惠



每一次連線，  
就是一次新發現！

## 在華航網站裡，果真驚喜連連！

現在，您只需上網 [www.china-airlines.com](http://www.china-airlines.com)，就能隨選進行網路購票、網路選位、選餐、網路報到、班機現況查詢、華夏會員哩程管理以及空中精品預定等服務，還能即時掌握更新華航不定時推出的多項好康！

凡上網購票者，皆享額外優惠。

◎化有效率，服務享禮遇！

附註：享受最優美的全網◎化服務，華航現在邀您網上體驗，各項◎化服務實際操作方式及規範以華航網站所示為準。

中華航空

搜尋



中華航空  
CHINA AIRLINES   
[www.china-airlines.com](http://www.china-airlines.com)



# 當愛滋蔓延時

Lessons for Taiwan: the HIV/AIDS pandemic

翻譯：吳宗道、陳崇佳  
Dr. Joseph Limoli Deyama MD

## 第九屆亞太地區愛滋病國際會議

### The 9th International Congress on AIDS in Asia and the Pacific (ICAAP)

從8月9至13日在印尼美麗的峇里島展開。ICAAP是亞洲關於愛滋病議題中，最大也是最重要的會議。關愛之家共有12位義工及職員參加，關愛之家設立的攤位也成為會場中受人矚目的焦點，這也是讓會場中其他各國訪客了解台灣愛滋病現況的最好機會。



楊捷秘書長-攝於亞太村關愛之家攤位



台灣關愛之家協會工作人員及志工於攤位前合影留念

在亞洲，愛滋病蔓延的陰影始終揮之不去……台灣也不例外。在亞洲，大約有六百萬人是愛滋病患者或感染者（在全世界，則有四千萬人）。即使每年有五十萬亞洲人死於愛滋病，感染者的數目仍不斷在增加。在台灣，從1984年發現第一個愛滋病例以後，目前大約有19000個病例。這個數字似乎並不嚴重，但是令人驚懼的是，通報人數只是冰山一角，真正感染者的數目，可能遠超過目前所知的數目。根據CDC疾病管制局對HIV/AIDS感染者在台灣的報導指出，HIV感染者在2003-2005年間以倍數成長，但在2006年已有減緩現象，儘管新感染個案已慢慢減少，但是每年仍有上千人感染，AIDS患者在2005-2007年間以倍數成長，但在2008年已有減緩現象。



第九屆國際愛滋病亞太會議入口(由左至右依序為楊捷秘書長、志工JOSEFU、志工HANA、企劃郭立凱)

今年會議的主題是：〔投注人力、加強聯繫〕。這對於在台灣始終與愛滋病奮戰不懈的志工及專職人員而言，是再貼切不過了。而這短短的五天會議中，我們亞洲這20多個鄰國夥伴，展示了數以百計令人振奮的消息，更包括許多努力對抗愛滋的成功範例。

## Lessons for Taiwan from ICAAP

### 台灣可以從ICAAP會議中學習到什麼？

在參加這麼多國際會議之後，可以得到一個明顯的結論：對抗愛滋病的挑戰是跨越文化藩籬的，而此情形在所有亞洲國家中皆然。無論對於愛滋病感染高危險群的歧視、污名化甚至罪犯化，或者對於罹病者



妥善安全照護的困乏，都是每一個國家必然面臨的嚴峻挑戰。隨著鄰近亞洲國家紛紛傳出佳音，我們再度看到幾絲希望的光芒。以泰國與印尼為例，透過幾個主要大型國際機構（如聯合國與比爾蓋茲基金會），兩國得以積極導入全國性的防護措施與贊助專案。甚至連中國都正式聲明：有鑒於愛滋病的流行，中國政府將展現具體作為以防杜該病蔓延，並且願意透過聯合國、世界銀行、比爾蓋茲和柯林頓基金會之協助，廣泛強化支持性服務。

然而最困擾我的卻是：台灣尚未成為聯合國或世衛組織的一員，當然也就難以獲取國際性的資金奧援。正當聯合國、世界銀行、比爾蓋茲和柯林頓基金會等國際組織提供鄰近亞洲各國龐大金援與實質幫助的同時，台灣卻被冷落在陰暗的角落。

這也意味著絕大多數的支援和教育，或許更迫在眉睫的一病患的庇護場，都必須由台灣政府與個人或民間團體提供。但當此之際這些幫助卻仍顯侷促。

讓此處境雪上加霜的是，即便中國口口聲聲宣稱台灣是隸屬其下的一個省份，卻吝於將龐大的國際金援分享給台灣。於是台灣真切地落入了孤立無援的處境，無論是在國際組織或中國的範疇之中。

關愛之家目前提供了超過120位愛滋病患（其中包含了嬰幼兒與孩童）的庇護所與照料。雖然台灣政府已經提供免費的抗HIV病毒雞尾酒療法，但關愛之家所能得到的政府援助，仍舊是杯水車薪。關愛之家有將近93%的經費（每年4千萬台幣，約合130萬美金）是經由私人或企業捐助而來；僅剩的7%才由台灣政府支應扶助。近來的全球金融風暴也導致主要地方團體或

國際組織的資金捐助萎縮。這正是關愛之家目前面臨的困境—每個月都捉襟見肘，而此困境卻未曾減輕過。

### 台灣現況

根據台灣行政院衛生署疾病管局，新增的HIV感染人數正不斷攀升。正如前述所提到的，近幾年來，新增病例正以倍增的速度大幅成長，而且沒有緩和的趨勢。從阿富汗流入的海洛因，比以往普遍也更容易取得，靜脈毒品注射已經成為HIV傳染的主要途徑。注射毒品在台灣還是違法的，雖然政府正嘗試提供免費針具，但共用針頭的情形仍屢見不鮮。為了防治愛滋的傳播及幫助吸毒者戒毒，政府也提供美沙酮治療。靜脈毒品注射在台灣不僅是違法，而且受到強烈歧視和侮辱。很多人一旦被警方查獲，往往丟了工作，也被家人棄之不顧。社會大眾其實不知道，很多藥物使用者仍然可以正常工作、過規律生活。其中包括了許多單親母親，她們可能是丈夫死了、或是被拋棄。她們需要的是重建人生，而不是關入監獄；一旦入獄，她們對社會就毫無貢獻，甚至被迫放棄她們的小孩。很多國家，都已經開始將藥物使用除罪化，將藥物濫用或藥物上癮視為一種疾病，而不是一種罪惡。如此也可以大大減少愛滋的傳播。

不斷有新的病例湧入關愛之家，例如愛滋寶寶；以及因吸毒服刑、而後出獄的母親。幸運的是，很多愛滋寶寶後來檢驗都是HIV陰性。關愛之家目前面臨的難題是，需要更大的空間來容納更多的寶寶及患者，這也表示需要更多的人力資源、食物、衣服、醫療品，而且是刻不容緩。目前關愛之家有四個收容所，收容了120個成人及孩童，分別位在台北、高雄、屏東。



靜脈毒品注射可以是台灣目前愛滋病傳播最主要的途徑。這也同時加深了人們對男同性戀者的歧視。很多同性戀男子因此不願尋求診治，即使HIV檢測是免費的。這種歧視只會導致更多的男同志陷入愛滋病感染的高風險中。

另外一個高危險群是性活動頻繁的25歲以下青少年。這跟日本的情形是類似的。在過去幾年內，藉由網路交友，青少年一夜情的比例有日益增加的趨勢，而青少年使用保險套的比例又相當地低。

台灣人對使用保險套的觀念相當地缺乏。很多人到國外買春，結果卻把病毒帶回家。台北現在也成為亞洲一個性頻繁的首都，在很多夜店或是透過網路，性幾乎是唾手可得。有一個說法是，台灣婦女感染愛滋的最大風險，就是來自她們的台灣老公。

將這些高危險群加在一起，你可以預期台灣將面臨的是一場災難性的愛滋海嘯，而這場海嘯正不斷上昇。

### 展望未來

台灣人民或一些民間團體，始終不遺餘力將愛心散播到世界各個角落，但是我卻看到這些愛心，往往在自己國家的愛滋病兒童身上就止步。這都是對愛滋病的污名與歧視。

台灣的疫情正持續惡化，並到了刻不容緩的時刻。惡化的程序甚至比中國大陸還嚴重（中國也已經承認愛滋正逐漸蔓延中）。

台灣政府正努力提供抗逆轉錄病毒（ARV）藥物治療，但對於被感染或受到



教會志工擁抱著寶寶瑞瑞

影響的兒童及成人，良好的庇護場所與生活支持是刻不容緩。但是對於愛滋病患的迫切需要，政府口口聲聲說會保障他們的權益，結果我見到的多半是空頭支票。很多建築物空在那裡，政府卻說找不到合適的地點來安置病患。我無法想像如果沒有關愛之家，這些無辜的孩子將何去何從。關愛之家照顧了來自不同生活型態的人，卻能夠讓他們像家人一樣和諧地生活。例如，關愛之家說服有關當局，讓入監服刑的母親，出獄後能夠在關愛之家工作，並且和他們的小孩一起生活。這個貼心的動作，讓大多數因毒品服刑的母親，能夠順利戒毒，並且照顧自己的小孩。正因為如此，關愛之家讓所有參與其中的人，都能夠生活在一個愛與關懷的環境。這樣的環境，更需要一個二十四小時無休的工作團隊（員工與志工）來守護它。

另外一個正向的消息是通過了〔人類免疫缺乏病毒傳染防治及感染者權益保障條例〕。這個條例明文保障了愛滋感染者與愛滋病患居住、教育、醫護、與工作的權益。但事實上，愛滋病患面臨的挑戰仍舊十分嚴峻，例如一些關愛之家的小朋友，當他們的學校發現他們是HIV陽性時，往往會要求他們轉學，他們的同學及同學家



長往往向學校聯合抵制，讓關愛之家的小朋友無法入學。

**解決之道**

要如何解決這個問題呢？ICAAP會議中明白顯示了，我們的鄰國也同樣面臨了相同的問題。只有透過持續的教育、分享、與溝通，才能夠讓社會大眾逐步改變他們對愛滋的態度。幸運地，仍有不少政府團體或民間組織，紛紛投入教育大眾的工作。台灣人的心仍舊是良善的，一旦他們對愛滋病有正確的觀念，我相信他們以及台灣的NGO工作夥伴，將力挽狂瀾、注入活水與資金，一同灌溉在台灣這塊美麗的土地上，去幫助小寶寶、小朋友、單身母親、以及其他需要幫助的人。這個世界正守護著台灣的愛滋病感染者與患者，你的些微幫助將改變一個無辜小孩的世界。

愛滋在台灣的蔓延程度正不斷擴大，任何一個個人、團體、社群、政府組織都不能置身事外，我們必須在這場疫情戰爭中持續作戰、緊密結合，直到戰勝這個世紀病毒。

**關於作者**

**Joseph Limoli Deyama** 醫生出生於日本，畢業於美國史丹佛大學。

專長是重建整形外科，目前已經退休，但仍活躍於世界各地的義工活動，特別愛滋病患及愛滋孤兒的援助。他的信念是，每個人只要做一點點小事，就能對愛滋孤兒的人生產生巨大的變化。歡迎各界來信指導，

電子郵件信箱：[doctorfunding@gmail.com](mailto:doctorfunding@gmail.com)



JOSEFU發禮物給小朋友



## 回顧與展望

### 關愛之家 簡介

「台灣關愛之家協會」成立於民國92年9月27日，為內政部社會司註冊的人民團體，並於台灣台北地方法院辦理法人登記。會員包括愛滋病患和關心愛滋病患的熱心人士，理監事包括關心愛滋病患照護的醫療界、學術界、宗教界人士和志工，現任理事長是中華道明會的李漢民神父，秘書長是「關愛之家」創辦人楊捷女士。

在二十三年前(1986)，楊捷因好友田啟源(知名劇場工作者)感染愛滋病毒而投身進入愛滋世界，扮演起照護愛滋病人的角色，後來她有鑑於感染者的人數不斷增加且無藥物救治，致使社會因對愛滋病毒不了解而產生了極大的負面影響，導致感染者與病人面對社會壓力反映出的逃避與惶恐，因此成立「愛滋中途之家」，長期提供病人良好溫馨的養病場所，給感染者臨時的避風港；以人道精神為基石，激發人性，使病友間互助、互敬、互愛，並鼓舞身體康復的病人回歸社會、重返職場。

1997年4月台灣全面採用何大一博士所發明抑制HIV病毒的雞尾酒療法，改善了感染者及病人的狀況，死亡率及發病率顯著下降，同一時期各開發中國家一一多將愛滋末期病患的收容工作轉型成為中途之家，「關愛之家」也不例外。於2003年正式立案成立「台灣 愛之家協會」，迄今在台灣南北建立了四所中心收容愛滋病患、愛滋寶寶與媽媽，十多年來「關愛之家」前後收容了近500位病患，為超過1,000位病患提供過當面和電話諮詢，「關愛之家」目前共收容120位成人病患及兒童。

在上世紀九十年代，媒體揭露中國河南

「愛滋村」的真相；當地村民為改善生活而不惜賣血，卻因無衛生防範措施，導致人與人交叉感染愛滋病毒。至今預估約百萬人感染，並造成幾十萬人以上的孩子因父母雙亡，成為失依及失學的孤兒。在2002年，「關愛之家」遂決定將多年累積的愛滋工作與照護經驗，推廣於大陸愛滋災區，拋磚引玉，啟動大陸民間自助助人的愛滋扶助工作，先後在河南等地設立愛滋孤兒照護中心，並資助貧困愛滋孤兒。

為了向社會大眾介紹有關愛滋病的常識、愛滋病的現況及其與毒品的關係，「關愛之家」與教育部、法務部、衛生署等單位合作，開始在巡迴監所、大中小學校和其他團體進行相關宣導。在海外，從2007年開始，「關愛之家」在聖多美普林西比進行愛滋病病毒陽性者工作輔導計劃，提供愛滋病熱線電話服務。

「關愛之家」的奉獻與工作內容，多年來受到許多善心人士及團體的支持、肯定及讚許；明顯的事例包括：

- 「關愛之家」的經費90%幾依靠社會捐助。
- 楊捷在2006年獲得厚生基金會頒發醫療奉獻獎，她是第一位非醫療人員受獎者。
- 「關愛之家」文山婦幼部受社區排擠興訟，贏得社會普遍同情與支持，遂驅使立法院修訂「人類免疫缺乏病毒傳染防治及感染者權益保障條例」保障愛滋病人居住、就學、安養的權益，更因修法而幫助「關愛之家」贏得官司。



## 2008年工作報告

### A.業務簡介

#### 台灣收容業務

針對國內之愛滋感染者，因經濟因素、生理因素而需要中/長期安置照顧者，提供感染者照護服務，並協助取得適切的社會資源、維持適切的生活水平，「關愛之家」可提供近四十張床位給予乏人照顧之愛滋重症病友及五十四名身體健康但生活困頓、流離失所之感染者，或進行替代療法之感染者暫時居住及養病，並設有婦幼空間，可收容並照顧四十六名尚待追蹤的疑似愛滋寶寶，也輔導十六名愛滋媽媽成為具備親職功能及責任之母親，目前「關愛之家」提供個案管理、生活輔導、身心健康狀況持續追蹤與健康諮詢、就醫安排、就業諮詢、文康活動、臨終關懷與家屬悲傷輔導及喘息照顧服務。



河南鄭州中途之家-病友接待房



楊捷秘書長(第二排中)帶領台灣工作人員與河南楊庄戶關愛之家歡度過年

#### 大陸收容業務

2002年河南愛滋村事件被社會所知，五年來愛滋感染者發病期一波波的高峰及病人病發後付不出醫療費用因而選擇放棄治療，最終死亡，造成各個鄉村的孤兒一再衍生，再加上對於感染愛滋的病人而言，可透過雞尾酒混合投藥來控制免疫系統不被破壞的依從性教育，卻無法普遍，更難以深入偏遠村落或山區，因此「關愛之家」目前於大陸河南地區共設有四處(鄭州、新蔡、楊庄戶、沈丘)收容愛滋孤兒的關愛中途之家。並設有收容愛滋病友中途之家共有七處，包括雲南四處(瑞麗市、盈江縣、大理市、寶山市)、廣西(南寧)、廣東(廣州)、河南(鄭州市)。另外包括失學居住於家內的及於家外，對因父母愛滋病去世無力升學的兒童給予貧困兒童生活補助，服務家外補助地區涵蓋河南、安徽、山西、廣西、廣東、貴州、雲南等省份。

#### 台灣宣導業務

「關愛之家」於九十七年度一至十二月完成二十九場國內大專院校之校園宣導，提醒同學毒品也是感染愛滋的三大傳染途徑，並了解毒品影響人的嚴重性，除此之外，也到監所與受刑人進行教育工作，宣導毒品感染的嚴重性，並呼籲有毒癮前科的受刑人勇於接受篩檢，共計三十六場，另外全國高中職校四十六場、國中小四十九場、團體邀約及活動七場，共計167場次，總宣導人數達54,573人。「關愛之家」宣導感染者現身說法，讓學生及聽眾實際了解愛滋感染者，進而達到體諒及接納的教育目的。



愛滋防治校園宣導-同學們放置代表祝福懷念的燭火



愛滋防治校園宣導-燭光紀念會

### 聖多美普林西比國愛滋病資訊推廣經驗

台灣邦交國聖多美普林西比國愛滋病患目前推估已有8,000多人已受愛滋病感染，發病的患者在門診接受雞尾酒療法者已有五十五人，其中二十七人（全為婦女）沒有就業，她們的先生因害怕感染愛滋而離開，家人也因蒙羞而捨棄她們，鄰居更認為她們的存在對社區居民不利。「關愛之



西非聖多美工作人員發放保險套

家」和「聖多美普林西比」愛滋病防治中心共同策劃愛滋病感染者工作輔導的計劃，設立免費愛滋病熱線電話服務，以提供民眾愛滋病的諮詢。所有接線員都是愛滋感染者，同時中心與聖國政府策劃愛滋病專題節目，一星期兩次廣播，介紹各種有關愛滋病的訊息和感染者的生活分享(經費使用至2008年12月)。



西非聖多美愛滋諮詢熱線工作人員正教導婦女正確使用保險套

### B. 經費來源

#### 捐款收入

目前捐款方式：主要為郵政劃撥、ATM轉帳及信用卡扣款三種。每月捐款人數在五百人左右，多時甚且高達千餘人。其中長期每月固定捐款人數近三百人，加上不定期的匯款、支票捐款，總數約占「關愛之家」收入的83%。捐款者佔主要為看到相關報導工作受感動或曾來本會做過志工，亦或參加本會宣導活動之民眾、團體及個人捐款。

#### 政府與其他補助

「關愛之家」自2006年起接受衛生署疾病管制局“愛滋感染者中途收容中心”方案補助，2006年至2009年資助幅度分別為130、180、174、224萬元，亦曾獲得中華航空公司的捐款100萬元，以協助成立兒

童安置機構，台灣萊雅公司給予本會愛滋關懷工作補助23萬元，統一慈善基金會聽聞本會工作深受感動，前往文山婦幼中心探訪院童，並捐款5萬元，以上捐款大約佔經費總收入20%。

#### 兒童安置收入

案主因母親罹患愛滋、去向不明或入獄服刑等因素，且親友無扶助能力，由各縣市政府社會局委託「關愛之家」代為收容，「關愛之家」2008年收容三十二名兒童中，有十三名獲得社會局的安置補助，但這微薄的收入並不足以照料案主。

#### 病患收容情形

目前本會有四處收容分院，分別為台北文山婦幼部、信義成人部、高雄婦幼部及屏東成人部，分別收容三十名兒童、十五名母親、一名青少年、十五名外籍人士及二十一名重病臥床和三十八名需庇護、醫療照護之愛滋病患，共有一百二十名個案。

本會目前文山分院收為透天四層約莫119.23坪，為三犬基金提供本會長期無償使用。台北市信義分院約莫74.97坪，租借之公寓及地下使用共兩層，為病患安養用。高雄分院為透天三層，天主教道明會提供本會長期無償使用，共收容六名兒童、四名母親。屏東分院為透天四層樓，租約於101年7月31日到期，目前於屏東分院已收容四十九名病患。



關愛屏東院區四樓大房



關愛孩童們進行假日攀岩體驗課，聚精會神



## 2009台灣區關愛之家收容工作會報

社工

「社團法人台灣關愛之家協會」於2003年9月27日正式成立，本會宗旨為促進社會和諧、維護愛滋感染者生活品質、提供感染者人道與人性關懷、護理照顧、臨時中途站及臨時住所，給予輔導心理使其能有更生的機會，使其恢復健康與社會接續。本會對於愛滋感染者秉持著是服務最需要的部份，所以給予最直接的收容服務，包含長期照護及短期居住等相關服務，就是期盼本會所募得的資源，可以實際地用在愛滋感染者身上，讓每一分錢花在最重要而關鍵的地方。本會亦幫個案取得健保、協助其面試、督導其穩定就醫與服藥，目前本會健保使用正常率達99%以上，平均每月面試次數約達14.6次，亦有提供院內工作機會，及協助就業。

近年來，除了愛滋感染者的收容外，落難外籍人士收容也持續運作其中，主要收容人口販運被害人、逾期居留、待產懷孕婦女及弱勢婦女等由移民署或專勤隊轉介的個案，免費提供其食宿，協助其就醫、出庭、辦理護照等，直至其順利出境。

至2009年8月底止，本會共收容120位個案，其中包括30位小孩、75位愛滋感染者、15位外籍人士分別來自泰國、越南、菲律賓、印尼、烏茲別克、獅子山共和國等國家。

目前人力及工作地點及可收容人數分配如下表所示：

地點	人力配置	建物概況	可收容概況
台北市信義區 (成人病患)	社工員一名、護理師一名、 看護三名	公寓74.97坪	成人：29床
台北市文山區 (婦幼部)	幼兒教師一名、褓母六名、 護理師一名、廚師一名、	獨棟別墅 119.23坪	婦女：15床 兒童：20床
高雄市三民區 (婦幼部)	廚師一名、護理師二名、 褓母三名、社工員一名、	四層透天厝約 略86坪	婦女：6床 兒童：16床
屏東縣內埔區 (成人病患)	管理人員一名、社工員二名、 諮商師一名、護理師三名、 看護工五名、感染者兼職五名、 廚師一名、企劃一名	透天厝室內約 略300多坪、 室外約1000坪	成人：65床
台北市信義區 (辦公室)	秘書長一名、會計一名、 出納一名、企劃公關一名、 校園宣傳講師一名、 天主教高隆邦會 傳教士全職志工二名	公寓約略30坪	主要為執行 協會會務及 活動

# 彩繪難忘的暑假



台灣，2009年7月2日

「我最喜歡其中的拼貼創作了，  
我要把它送給我最喜歡的咪咪，  
希望她會喜歡！」

**咪咪** (關愛之家的小朋友對楊捷的稱呼，像媽媽一樣的)

台灣關愛之家協會文山婦幼部(以下簡稱關愛之家)小朋友興奮地說。歡樂暑假來臨之際，長期關懷愛滋議題的渣打國際商業銀行，特別於今日(7/2)下午，由「渣打關懷愛滋大使」陪同關愛之家的小朋友一起參觀「世外桃源：龐畢度中心收藏展」，並由教學老師帶領透過「走進桃花源—兒童藝術體驗」讓每個小朋友都可以完成一幅屬於自己的拼貼桃花源作品。



關關完成創作後，開心的展示作品



主辦單位與孩子的合影



## “...I was a stranger and you welcomed me...”

李哈拿

Columban Lay Missionary / Jhoanna Resari



After years of doing volunteer work as a foreign lay missionary in Harmony Home, I have encountered and journeyed with so many people who came from different backgrounds, most of them struggling with HIV/AIDS. For the past years, Harmony Home has established its reputation both locally and internationally as a non-profit organization that provides shelter care and support for people living with and affected by HIV/AIDS. Not many people know that it has also been and still is, a shelter for foreigners i.e. migrant workers, immigrants, victims of human trafficking, etc., who found themselves in need of help as they faced difficulties in Taiwan.

Visitors were often surprised when they meet people of different races living together under the roofs of Harmony Home. The first question they would ask is: Why are there foreigners being sheltered in Harmony Home? Throughout the 23 years

that the shelter has been helping people living with HIV/AIDS (PLHA), people from Indonesia, Philippines, Thailand, Myanmar, Africa, Russia, Vietnam, Tibet, China, etc. have also lived in Harmony Home. They came to know about Harmony Home either by word of mouth or by referrals from different NGO partners, and government agencies such as the National Immigration Agency.

Most are women who have very different stories to tell...

**Rose** is a young mother of two from Uzbekistan, who married a Taiwanese man she met in her home country. They both decided to bring her two children and live in Taiwan. Soon after, she gave birth to their daughter. In their second year of marriage, her husband asked her to send her two older children back to Uzbekistan because he could not support their education. She understood and thought that after she brought her two children back to Uzbekistan, all would be better. But when she flew back to Taiwan, she was immediately stopped by the immigration saying that based on an HIV test she took, she was reported to have HIV. But that would be impossible since she didn't take any HIV tests. The health department said that it would be better for her to have another test done. Eventually, she found out what had happened while she was away. It was all done by her husband to keep her from staying in Taiwan. He did not want her to come back and did not want to let her see their baby daughter. While she was away, he took a Russian woman he knew who had HIV to an HIV testing center in Kaohsiung and used Rose's name on the form, so that when she returned, she would not be allowed to stay in Taiwan.

Rose filed a lawsuit against her husband with the help of a lawyer from a local non-government organization who provided



his service free of charge. It has been seven months since she has returned to Taiwan. Her daughter is now 1 year old and she can only see her through the internet once a week. All



Harmony House Wenshan shelter

this time, her husband led her to believe that he brought their daughter to China. Only recently did she receive the news that her daughter was still in Taiwan. Every day, she cries because she can't even hold her baby. It's been four months since she first came to Harmony Home. She has found part time work and is attending Mandarin class. She knows how in most cases in Taiwan, full custody of the child goes to the father. She is willing to face whatever challenge or difficulty in the hope that one day, she can find her daughter and they can be together once again.

**Molly** from Myanmar came to Taiwan ten years ago because of her husband. He is an overseas Chinese who decided to move and

live in Taiwan for good. For years, their small family struggled and Molly worked hard to give them a more secure life. Her husband's frequent gambling did not help their situation. Fortunately, Molly found a stable job that pays a high salary.

After living in Taiwan for several years, she went to apply for Taiwanese Identification Card and as part of the requirements she took a complete medical examination. It was through this particular examination that she found out the horrible news that she was HIV positive. She was utterly shocked that she was HIV positive. She was never unfaithful to her husband, never used drugs, how then could she be HIV positive? The only one she can think of, who could have infected her, was her husband. She told him to take the HIV test. It was his first and only HIV test and it confirmed that he was HIV positive. He was an injecting drug user (IDU) before they were married which might have been how he got infected.

For days, Molly couldn't find the strength to move on and even thought of killing herself. But she remembered her children, and decided to pick herself up and face the hardest challenge she has ever faced. In the past, by law, a foreigner who was reported to be HIV positive would immediately be deported from Taiwan. She was forced to run away and hide from the police. A friend told her to go to Harmony Home and ask Nicole for help. Now, two years have passed since she first came. Day by day, she lives with the fear of people finding out, especially her family back home. She saw how PLHA are being discriminated and treated by the society. But she continues to remain strong for the future of her family. In one year's time, after going through many procedures required by the amended law to prove that she was infected by her Taiwanese husband in Taiwan, she will



finally receive her Taiwanese Permanent Alien Resident Card. Only then will she be able to start rebuilding their lives together again. All that she wants is to provide well for her family so that her children may have a better life... a future free from HIV/AIDS.

**Tin** was born in Indonesia. She was only seven years old when her mother brought her to Taiwan. She grew up to be a very beautiful girl, and when she was fourteen years old, her mother forced her to work at a KTV bar by making her feel sorry for her mother's plight, to help earn money to support her. She was even told that if she wants to continue to study, she has to work hard for her tuition. Tin, at a very young age was forced to sex labor by her own mother. Her work led her to prostitution and she coped by taking drugs, drinking herself hard so that she could face the men who treated her like an object, and



one of the women sheltered in Harmony Home

used her body for their own pleasure. She tried asking her mother if the money she has earned was already enough so that she can stop, but her mother manipulated her with guilt and fear. She threatened Tin that if she stopped, she will not help her apply for Taiwanese Identification Card and fly her back to Indonesia.

For years, although she has gotten used to and became numb to her job, she felt hatred towards her mother and trusted no one--until she fell in love with a married man. He taught her many good things, gave her the courage to stand up for herself, and most importantly, made her feel like a person once more. They have two children together. She began making plans for her future and a few of her friends told her that she can sue her mother for what she has done to her. But even before she was able to leave her job, she was caught by the police and was arrested because they found out that she was an illegal. She was detained for six months but because she was pregnant with her third child, she was transferred to Harmony Home to be sheltered until she gives birth. She has filed a lawsuit against her mother. Her mother was the reason why she still doesn't have a Taiwanese Identification Card after living in Taiwan almost all her life. She has also decided to leave the baby in the care of Harmony Home and give the baby up for adoption. She hoped that her children won't have to experience the kind of hard life her own mother has put her through. Now, she is 23 years old and she has plans of finding a new job after she gives birth. In recalling all that she has experienced and listening to the different stories of people in Harmony Home, she feels fortunate that despite everything, she was not infected with HIV or any STD. She only hopes to start anew, unafraid of what the future holds for her.

**Meili** is an Indonesian woman who came to





Taiwan as a migrant worker to support her family back home. She is a victim of human trafficking. Her broker tricked her into working as a prostitute. Soon after, she was arrested along with other migrants when the police raided the place where she was working. Unfortunately, getting arrested was the least of her problems. After being tested, she was brought to Harmony Home. The police asked one of our staff to tell her the bad news in her own language. She then understood why she was brought to the shelter. She is HIV positive. She felt shocked and afraid. She is still trying to grasp the gravity of her situation, thinking of her loved ones in Indonesia and her boyfriend in Taiwan. She's afraid that she might have infected him as well. She is still trying to build the courage to tell her boyfriend what has happened, fearing the worst. To add more to her problems, she found out that she also has STD and needs immediate treatment. At night, others hear her crying alone in her room, and during the day, she would be quietly sitting on one corner. She seems to find joy in seeing the children and being with the other women in the shelter. Some of the women comfort her, telling her that they are also HIV positive like her. In their own ways, they are giving her support and to make her feel that she is not alone in facing the toughest ordeal of her young life.

These are just a few of the many stories of the people who live in Harmony Home. Reflecting on how many lives intertwine and meet in Harmony Home, I have come to appreciate how the shelters have become a beacon of hope for those who find themselves feeling most vulnerable – be it fighting for their rights, or finding a home for one's child or struggling with HIV/AIDS. It has become a refuge for those whom the society considers as strangers. Those whom we commonly define as “neither a friend nor an

acquaintance”; “A foreigner, newcomer, or outsider”; “one who does not belong to or one not privy or party to an act, contract, or title” ... the list goes on.

I saw how society can be harshly indifferent to people like Rose, Molly, Tin, and Meili. Often times dismissed as insignificant, looked at with fear, treated with cold judgment, or even worse, treated as nothing more than a stranger by their own family and friends. Those who live in Harmony Home, would not have sought shelter if they had, at least, someone who considered and treated them as family, friend or neighbor when they were in their worst condition and when they needed help the most.

Over the years, Nicole continues to welcome these unwanted strangers in need. They are accepted into Harmony Home regardless of their statuses, illnesses, backgrounds or pasts. This simple act of being welcomed in Harmony Home, to be treated with compassion and kindness, can make a person feel a sense of belonging. Becoming part of a community has made them dare to believe in a better future, to think that it is possible for them to change, to grow, and most importantly, to have a second chance to start their lives anew.



Hana with women at Harmony Home



## 我只是陌生人，而你接納了我

“...I was a stranger and you welcomed me...”

高隆會傳教士/李哈拿  
Jao Resari



我原是一個外國傳教士，這些年來，在關愛之家擔任全職義工，因此遇見過來自不同地方、不同背景的人，他們大多數都是愛滋病患者。關愛之家作為一個非營利單位，接受愛滋病患者，提供照料及協助，接納的不僅是國內病患，也包含了外籍患者。知道人的其實不多，原來關愛之家收容了這麼多外國人，其中包含了外籍勞工、外籍移民、以及人蛇集團下的犧牲者。他們在台灣面臨了困難，在不得已的狀況下，來到關愛之家請求援助。

來過關愛之家的訪客，通常會很訝異，為什麼會有這麼多不同種族的人。共同生活在一個屋簷下？他們第一個疑問就是：為什麼關愛之家會收容這麼多的外國人？關愛之家成立至今23年，成為許多外國人的庇護所。這些外國人，來自印尼、菲律賓、泰國、緬甸、非洲、俄羅斯、越南、西藏、中國……他們可能是藉由口耳相

傳、或是各種NGO（非政府）組織的轉介，來到了關愛之家。

這些人大部份是女性，她們都有不同的故事……

**羅絲**是一個年輕的俄羅斯單親母親，帶著一對兒女，在家鄉嫁給了一個來自台灣的男子。夫妻兩人後來決定將羅絲的兒女帶來台灣居住。不久之後，又生下一個女兒。在結婚後第二年，她的丈夫要求她將較大的兩個孩子帶回俄羅斯，因為他無法負擔他們的教育費用。羅絲也贊同了，並將兩個較大的孩子帶回俄羅斯。但是當她再度返回台灣時，移民署告訴她，根據移民法規定，她必須接受HIV測試，並暗示上回她的檢驗報告HIV陽性反應。羅絲非常驚訝，因為她認為自己沒有HIV，而且她從來就沒作過HIV檢測。衛生署告訴她，最好再作一次HIV測試。最後終弄清楚原因，原來這一切都是她丈夫在搞鬼。她的丈夫希望她不能待在台灣，也不能回家看女兒，所以趁羅絲飛回俄羅斯的時候，找了另一個有感染HIV的俄羅斯女人，假冒羅絲的名字，在高雄作了愛滋病毒的測試，他希望等到羅絲從俄羅斯回來的時候，會被拒絕入境並遣送返回她的國家。後來羅絲重新作了一次HIV測試，證實羅絲並不是愛滋帶原者。衛生署的志工希望幫羅絲找一個暫時的處所，於是找到關愛之家的創辦人楊捷。楊捷熱情地接待了羅絲，讓羅絲待在關愛之家。

羅絲在人權協會義務律師的協助下，向法院控告了她的丈夫。羅絲返回台灣已經七個月了，她的女兒也已經一歲大，目前每週一次看她女兒，羅絲只能藉著網路視訊，看見她女兒。之前，她丈夫不斷欺騙她說女兒在中國。直到最近得到的消息



是，她的女兒仍然在台灣。羅絲每天哭泣，她想念女兒卻無法親手擁抱女兒。羅絲來到關愛之家也已經四個月了。她找到兼差工作，也參加免費中文課程。她知道在台灣大多數情況下，都會把小孩的監護權判給父親。但是羅絲仍然鍥而不捨，希望有一天能找到女兒，和女兒一起生活。

**茉莉**是緬甸人，十年前嫁來台灣。她的丈夫是緬甸華僑，為了追求更好的生活決定搬來台灣。多年來，茉莉一直努力工作來維持家庭生計。但他的丈夫經常賭博，家境很難改善。幸好茉莉有一個穩定的工作、待遇也還不錯。

在台灣住了幾年以後，她不斷要求她丈夫幫她申請台灣身份證。然而申請前必須先作健康檢查，結果得到一個最壞的消息，就是她的HIV測試為陽性。她感到十分震驚，因為她從沒有出軌過、也從來沒有施打毒品，為什麼會是這樣？心想唯一可能的來源，是被自己的丈夫感染。她要求丈夫也去做檢驗。這是她丈夫第一次HIV測試，結果也是陽性反應。原來他早在緬甸結婚以前，就因注射毒品而感染了愛滋病毒。

自從得知感染以後，茉莉沒有生存下去的勇氣。她足不出戶，且凡事都往最悲觀的角度思考：因為愛滋病，她的規劃、她的未來、她的家庭、她的生活，一切都毀了。她甚至想過結束自己的生命。然而她顧慮到小孩，她決定振作起來勇敢面對所有困難。根據台灣法律，外國配偶未取得台灣身分證前一旦被發現為HIV陽性，就會被遣送回國，她首先要面對的問題，就是要逃避警方的遣返。她的朋友介紹關愛之家給她並要她向楊捷求助。楊捷讓她在關愛之家工作。她已經來關愛之家兩年

了。為了她的小孩，她選擇了和丈夫維持婚姻關係。長久以來，她活在愛滋的陰影下，不敢面對人群及家鄉的人。她看到許多愛滋病患，被社會歧視，但為了家人及未來，始終勇敢堅強地面對所有的困境。經過兩年的努力，通過許多法律程序，茉莉因病毒比對證明了她是來台灣之後，才被她的台灣丈夫感染愛滋病，茉莉終於拿到了台灣長期居留証。為了能和家人一起在台灣開拓美好未來及重建一個無愛滋恐懼的生活。目前茉莉從緬甸接回兩個孩子並一起在關愛之家生活，假日則回桃園和丈夫相聚，她終於如願以償找到她生活的方向。

**婷**，在印尼出生。七歲時，母親把她帶來台灣。皮膚白皙的她從小就非常漂亮。因為家境困難，她十四歲時就被母親逼迫到KTV工作，賺錢養家。她甚至被告知說，如果要繼續念書的話，就必須努力工作賺取自己的學費。婷，在非常年輕的時候就在母親逼迫下賣淫為生。在面對無數貪圖肉體享樂、把她當作洩慾工具的嫖客，婷只能靠酒精和藥物來麻醉自己。她要求母親，如果錢賺夠了，是不是就可以停止接客。但她母親仍不斷恐嚇及脅迫她。她母親恐嚇她，一旦她停止接客，就不幫她申請台灣居留証，並把她趕回印尼。經過這



一位外勞和她的寶寶在關愛之家



麼多年，她變得麻木，對母親的恨意更深，也不相信任何人。直到她遇見一個已婚男人，讓她慢慢找回一個普通人的自尊。他教她很多事情，讓她有了重新站起來的勇氣。他們在一起生了兩個孩子。婷開始計劃未來，決定脫離母親，很多朋友告訴婷，她可以控告她母親。但是在她有能力脫離她的工作之前，她就因非法移民的身份被警方逮捕。她被拘留了六個月，但是因為她懷了第三個孩子，她得以責付，並住在關愛之家。因為母親的關係她被移民局提起控訴，儘管她已經在台灣生活了十七年，也一直沒有取得台灣身份證。目前她只能選擇產後暫時將嬰兒留在關愛之家，讓嬰兒有更好的照顧。她更希望小孩不要再像她一樣過苦日子。現在婷已經23歲了。雖然經過這麼多苦難，但在聽過關愛之家其他人的故事後，她非常慶幸自己沒有得到HIV或是其它性病。她期待她可以重新開始無虞恐懼的生活。

**梅麗**來自印尼，是個外勞，為了賺到更多的錢，她被人蛇集團詐騙，因而做了妓女。幾個月後，她被警方逮捕，因感染愛滋在警方未告知前被轉介到關愛之家。警方要關愛之家的員工用印尼話告訴她一個壞消息，就是她經過測試後為HIV陽性。她非常震驚而且害怕。她想到印尼摯愛的家人、以及台灣的男朋友，尤其她非常害怕會感染給台灣的男朋友。更糟的是，她還感染梅毒，需要立刻治療。在關愛之家常會聽見她在半夜時在房裡偷偷哭泣，白天時則是一個人安靜地躲在角落。只有當照顧關愛之家的寶寶時，她才會露出一絲笑容。在關愛的家人不斷安慰她，告訴她我們都一樣，都是愛滋病感染者，不斷安慰她、鼓勵她，並以都是愛滋感染者的身份和她分享，希望她能夠在年輕的歲月中有能力、有勇氣面對未來的挑戰。

這些只是關愛之家一小部份個案的故事。這些人，在一般社會大眾的眼裡，不過是個異鄉人，既不是朋友，連一點交情都沒有；這些人，要怎麼稱呼他們：外國人、外來者、局外人、邊緣人.....但是在關愛之家，我見識了這麼多原本互不相干的人，卻因為緣分而使彼此的命運連繫在一起，我明白關愛之家已然成為一座命運的燈塔，讓這些人在徬徨無助的時候，仍然能夠重拾勇氣、面對命運、捍衛權利、對抗愛滋、為自己及孩子找一個溫暖的家。

我看到社會上對蘿絲、茉莉、婷、梅麗這些人，仍然存有很深的歧視與偏見。即使是他們的朋友或家人，依舊是帶著異樣的眼光、或是冷酷的批判。因為他們在社會上四處碰壁，只能在關愛之家找到一個安慰與庇護。

多年來，楊捷持續接納這些被遺棄的異鄉人。無論貧富貴賤、無論病情嚴重、他們在關愛之家被無私地對待。一個溫暖的回應、一個熱情的擁抱，就能讓他們找到歸屬感、讓他們找到開拓新生活的勇氣。



作者李哈拿抱著關愛寶寶-慧慧



為保護這群愛之天使，此呈現方式特請權限圖

**Kiehl's**

為您守護愛滋、拼貼希望  
關懷、接納、陪伴、支持這群愛之天使

... KIEHL'S ...  
愛 爾 氏

社團法人台灣關愛之家協會  
Harmony Home Association Taiwan



## 帶著你溫暖的眼睛

台灣關愛之家在河南

關愛之家協會顧問/汪其楨

### 恐懼降臨到每一個家庭

常聽妮可說起台灣關愛之家在河南的工作，終於可以跟她走訪農村。她包包裡帶著各地捐助的善款和溫暖的心意，我呢，就帶著他們的眼睛。

第一站往南先到蔡縣，還未見到愛滋孤兒及患兒，先認識了來往奔走、照顧他們的兩位農村武生，浪裡白條和浪裡黑條。

浪裡白條出生在1975發洪水那年，母親躲進孔廟生下他。他的家境不錯，原本不必賣血，但血頭來了，跟他兜了好幾回，他也就挽著袖子給抽了血。「還沒兩三次呢，結果就感染了，真冤。」

農村裡剛開始還不知道染上病該怎麼辦，得了病好像就是等死。

恐懼降臨到每一個家庭，也籠罩著四鄰周遭。歧視加恐懼加死亡，他自己也想放棄了。但覺得周圍的兒童太可憐，愛滋家庭的小孩被欺負，由母體感染了HIV病毒的幼童，特別孱弱，他自己也才二十幾歲，想到更年幼的一代也飽受愛滋的痛苦，他按捺不住了。

他先開始帶著其他病人到北京去求醫，志願去接受中藥西藥實驗治療。在那裡也更瞭解愛滋病，也認識了各地的病友，以及來自外地，醫療體系內外的志願工作者。大家都在想這條艱苦的路要如何走下去，有病總該治吧，總不能坐在那裡發冷發熱，任由身體破敗崩潰，總有辦法的吧。

浪裡黑條也是因賣血感染。他一家都是，爹、娘、他和弟。他說離縣城近，一挽袖五十大元。家裡人口多，不夠吃，不賣血

哪能呢。幾年下來，這個長得又高又壯的小夥子，可賣過一百多次。

起初不知道身體怎麼了，檢測出來搞清楚是這號病，躲在醫院裡不敢回家。後來跟浪裡白條走得近，一起來幫忙村子裡的事。2002年他們到北京受訓，2003年妮可走進他們的家鄉。

他們低調而細心地照管孤兒之家，寧可沒沒無聞、辛辛苦苦的做，不接受採訪，不需要表功，免得惹禍上身，殃及孤兒。

### 張小紅極力在困境中找出路

再往東到另一個漂亮小村莊，越過池塘，遇見負責人張小紅。

張小紅十二歲就輟學到深圳去做女工。她生長的村莊是典型的貧窮賣血村，她父母親、叔叔都靠賣血養家過活，起初父親身體不夠強，還爭取不到採血證，回來養了幾天才再去，也是還沒有做幾次就感染了。

青壯的叔叔先感染先過世，她接到父親電話才知家鄉鄰里間發生的一片慘狀。二十



受到妥善照料的大陸愛滋遺孤

二歲那年，小紅的父母也無可避免的發病了，她趕回來。七十歲的爺爺染病而亡，接著十一歲的堂弟死去，半年後，父親、母親在百日內相繼撒手人寰。

那時醫藥到不了農村。一發燒大家心裡就揪著，就知道要發生什麼事了。親戚、鄰居人人掩面難解，難道連空氣都會傳染嗎？看著成天哭腫雙眼的老奶奶，張小紅極力想在這困境中找一條出路。

可以跟老奶奶說，把家屋整理整理，讓村裡其他失怙失恃的孩子住進來，讓他們得到一點照顧？我能這樣做嗎？

張小紅到鄭州先受訓，再回來扶著奶奶，把廚房大灶理好，讓雙層小床一張張搬進來，小書桌也都擺好，二十幾個村裡的孤兒捲著小鋪蓋，擦乾眼淚，真的住進來。

七十多歲的老奶奶坐在院子裡使著老眼力，給孩子縫縫襪襪，也不想以前的事兒了。關愛之家的孩子受到善款資助，才能上學，小學念完上中學，中學畢業的，到城市去念大學的也有好幾個。重災村的孤兒心靈重建和生活安頓同樣重要，一點一滴的做起來並不容易。

由非感染者主動參與的關愛孤兒之家，就在兩小時車程的柿子樹莊。村中的居民眼看殘破的病患家庭，留下雙孤或單孤的孩子傷痛無依，就一起開會商量辦法，並且選出他們最信任的人選。

這位先生長得真像我們的好友畫家奚淞，在妮可陪伴重症病患租屋在三重的時代，我們幫妮可募過幾年的房租，我寫信給朋友，「奚淞」真的每兩個月去收一次錢。沒想到在柿子樹莊我遇到一個跟他的身

材、笑容和氣質都這麼相似的人。

小號奚淞曾擔任過村支書，他的為人和能力大家都推崇。他們夫婦一起擔下了照顧村中孤兒的責任，同住的還有他八十六歲的老父。他們一步一步的整修這小小三合院，廚房、浴室，男生、女生各一大間寢室，中間的正廳放上桌子，一起讀書、寫作業。牆上貼滿他們的生活規約、值日輪值表和獎狀。他正把樓上加蓋，一筆錢一筆錢省著用，屋內幾乎都完工了，門還未裝，等籌到了錢把門裝上去就可用了。他還是慢條斯理的說，就像奚淞在描述他畫的一幅幅悉達多在菩提樹下的油畫一般。

這裡收容最小的孩子是一歲半的浩然，和台北的寶寶們一樣圓胖漂亮，因為也一樣成天有大哥大姐搶著抱，搶著寵愛。浩然和爺爺在庭院中，黃髮垂髻，怡然自得，相映成趣。嗓門清亮的國中生國小生圍過來，問他們生活規約中第三條，怎麼是「不可以私自到池塘裡洗澡」，他們就忍不住笑了起來，「誰沒去過啊？」他們就笑得更大聲。然後教我們玩一種叫做「踩螞蟻」的遊戲，用單腳跳著比賽，一面大叫，緊張又開心！



作者(中)與兩位志願者及孩子合影



下午四點，師娘就在灶間開始做晚飯了，先蒸好滿籠的大花捲，麥香四溢。這天天氣出奇的暖，斜陽的金光照耀在園中的柿子樹細葉上，小號奚淞抱著孩子，指給我看葉片之間已經冒出來的小柿子芽苞，這麼多，這麼美，發自這棵看來還很細瘦的小樹上。一路奔波，也走過多少斷井頽垣，我竟然忘了身在何處。

### 這些孩子多麼活潑、有教養

想告訴最早從彰化的農場打電話來，認養了二十個孩子的秀秀，和住豐原的小雪姐。想跟她們說，照顧眼盲母親的吉祥十一歲了，又可以復學了。她們心疼這個曾在台灣的電視上出現過的小小身影，騎三輪車載媽媽去看病的小女孩。小雪姐自己認養了四十個孩子不說，厝邊隔壁的親朋好友都被她熱心牽來。柿子樹庄的孩子會寫信給她，真的見到了，才知道這些孩子是那麼活潑、有教養，她一定高興聽到。

在南美經營事業有成的金河兄，他認養的二十個孩子中，有一個伶俐而自得的小畫家，六歲的小雙辮。她拿出她的畫給我看，還牽著我的手走進女生寢室，她床前的牆上也貼滿了她琳瑯的畫作。

Captain彭，每年寄給妮可一筆不少的錢，可以提供三十個孩子的生活費。你的善款用在張小紅家，也有家外鄰近的孩子受惠。

港都的兩位茹素的律師，他們定期匯款給妮可，總是關心孩子的現況，也說想來河南看看。這趟旅途我吃到了很多可口的蔬菜、豆子和雜糧稀飯，律師老弟們，你們可以放心來。

崑董事長，你曾親自來到文山關愛之家，交給妮可一份豐厚的大禮物，我們修建了陽台和庭院，充實了屏東的床位和醫療設備，補貼了一個工作人員；這份善款也讓妮可安下心，敢繼續做這些遠方的兒童工作。

而石碑老眷村裡的吳伯伯，他叫修腳踏車的房客幫他打電話。每半年就三萬、十萬的捐。妮可擔心吳伯伯年老無依，錢都捐給我們了，那自己怎麼辦？伯伯說他一點也不擔心，要把錢留給那些知道上進的可憐孩子。回來之後，和妮可到榮華三路的小巷內，發現整個眷村幾乎搬遷一空，找不到吳伯伯，修車人也不知去向，教人好記掛。

### 一點一滴教人珍惜的愛

回到台灣，我想念農村的各種土生的蔬菜，和香頰的饅頭。也想念在我身邊跑來跑去、能說會唱，或凝神獨坐、別有所思的孩子。憐惜他們年少就無依，也心疼他們年幼就得自強。

在台北的街頭，看到老祖母牽著小孫孫過馬路，看見爸爸背著一個熟睡的小傢伙，看見父母帶著兄姊弟弟在車站說話，看見大哥大姊領著排隊的小朋友走進公園……我以前不注意小孩，但現在會多看兩眼，看他們的眉宇和神情，看他們安逸不安逸，懂事不懂事，將來會不會辜負父母、親長如此的呵護和照顧？一如我深深想念著的遙遠的河南農村中的孤兒，想著他們的失去和他們的渴望，想著他們的傷痛和他們的堅強，但願我可以告訴更多的人，來幫助他們。





河南關愛之家院童用功讀書，希望能回報資助他們的叔叔阿姨

世界上連續出現了好多大災難，我們去得到的四川，和我們去不到的緬甸，都慘絕人寰，無論是風災是地震，台灣人全都感同身受。連帶的，妮可維持台北、高雄、屏東的關愛之家，以及對岸那些工作站的募款卻更難了。她還是不忘暑假要到武漢桂希恩教授的醫學院那兒去辦夏令營，讓河南農村的孩子走出來，到大學的環境中，接觸不同典型的成年人，接觸十年前的愛滋孤兒、現在已大學畢業的大哥大姊，來做他們的榜樣，給他們希望，給他們更貼心的撫慰。

寫這篇文章時，妮可告訴我上個周末的進帳：她和三個大人帶六個寶寶到中部的一個部落種子教師的研習營去演講，一位蒜農捐出他的大蒜，學童到街上去義賣，所得3200元；學童義演原住民歌舞，也募得3000元；一位聽課的志工媽媽捐出1000元，一共交給她7200元。不簡單啊，不簡單。相濡以沫的愛，一點一滴都教人珍惜。

● 台灣關愛之家協會 <http://www.hhat.org>  
電話 02-2738-9600

【轉載自2008-07-06/聯合報/E3版/聯合副刊】

## 奉獻

汪其楣

一位台灣彰化籍的修女陳麗卿在非洲從事愛滋工作20多年，也是我和楊捷的老朋友，這次她為非洲坦桑尼亞的青少年及婦女感染者募款，美國紐約北部、加州的教友，以及她出生地的教區，都有很令人感動的迴響。

我和楊捷在過年後特地到彰化去探望她，看到在彌撒中很多人支持，甚至從菲律賓賓來台打工的外勞也捐款相助。

麗卿修女自己身體也不佳，前幾年還開過癌症的大刀，但她跟楊捷一樣，聽到有人得病就不顧自身地奔過去。

我有幸見證人世間這許多善念、美意，行動的能力、勇氣，從中我們學習幫助人，也懂得幫助自己。

- 在鄭州很高興認識你們，更榮幸成為你們的朋友。
  - 想念燕玲的菜，饅頭，豆米稀飯，和看著我大口吞食的笑容。
  - 想念病友們來到「家中」自然流露的情感，難能可貴，令人珍惜。
  - 想念羅之芳的果敢、聰慧，祝之坤的細心、慎重和耐力，
  - 孫之玲開朗的笑語，小岳親切的觀察力，
  - 還有常與我互相交換眼神的寓友：曹妹和馬妹。
  - 希望你們趕快申請自己的電子郵件帳號，就可和我直接寫信，其實這封檔案主要就是給你們看的。
  - 河南修女的存在讓繁華世界中的教友更得到靈修的動力。
  - 一靜、茹薏要大家多費心教導，小芝要幫她找到她「給予」的法子。
- 一切盡在不言中，願大家每天都做好一件事，進步、成長。



## 雲南、廣西行

關愛之家理事/簡惠美

此行可形容為馬不停蹄地跑，工具是現代“馬”（計程車、小客車、飛機）。雲南幅地廣大、山巒起伏、路況不佳；有些山中蜿蜒小路車行其上，令人覺得好像被丟入洗衣機中翻轉。廣西略小於前者，仍是山多平原少。從六月二~十二日，我除了探訪市鎮中專治愛滋感染病患的人民醫院、衛生局、病友中途之家以及孤兒院外，還探視了不少偏遠地區關愛之家補助的家外孩童。

感謝我們在昆明辦公室的志工小玲（由她每月發放生活補助給169位貧困孩童），透過她費心的安排和各地負責人的盡力配合，雖然行程緊湊，卻也能讓我在短短的十二天中走訪了關愛之家在中國西南方三分之一多的資助區域。以下概述各地訪視情況。

### 盈江縣地區

我們的訪視從雲南開始。在德宏州盈江縣地區，承蒙當地疾控中心武主任和小武全程陪伴，首先探訪了縣人民醫院的工作站和接待站，這裡有四位工作人員，其範圍涵蓋院內外事務。接待站床位不多，因為此區在治療愛滋病患政策上，趨向提供在地治療，方便在村鎮的病患，不必長途跋涉，費時費錢就醫。

盈江的關愛之家目前收容六個孩童，三男三女，除了一個四歲小孩外，都是小學生。

雲南有二十五個少數民族，盈江最多的是傣族，我們還接觸到阿昌族、德昂族、景頗族及傈僳族，受補助的孩童是在這些族群之中，他們全都住在偏遠小村。我們每

到一村，就與該村的衛生院或小學校長連絡，因為很多雙孤或單孤的貧困孩童是由他們轉介來的。我們去孩子們的家探視有：盞西六個孩子，昔馬十七個孩子，弄兩個。在蘇典則到兩所小學：蘇典小學有兩個姐妹和兩個兄弟，嘎完小有兩個兄弟和兩個兄妹。孩子們不論是在家中或在學校，都是衣著寒酸，髒兮兮，令人心疼，其中好幾個感染愛滋。每個家有個令人感傷的故事，其中有在昔馬的兩個雙孤姐弟，分別為小學四與二年級，與奶奶同住，但奶奶重病住院，我們去探望時醫生說她將不久於人世，除了有一位家境貧困，遠住緬甸的大伯外，舉目無親，未來兩位小姊弟將到盈江關愛之家居住。

另外值得一提的是，嘎國小的校長說，這幾個愛滋家庭貧童很幸運，因為他們得到補助，可是，在學校裡還有不少很貧窮的學童，非生長在愛滋家庭，絲毫得不到幫助。這所學校也是我看到過最老舊髒亂的一個。

在盈江逗留了約一星期後，驅車往瑞麗，途經隴川，此地有一位老師是感染者，也幫我們照顧離開他家很遠的孩童。可惜，由於那兩天下大雨，這位老師無法把他們接到家中與我們會面。

到瑞麗，紅絲帶負責人張林帶我們坐兩小時的小包車往「弄島」一個偏僻小村去探視“岩”，他是一個八歲的緬甸男孩，父母感染愛滋，父親已經過世。不久以前，母親隨著同居人把他和兩個姐姐帶到與緬甸只有一線之隔的弄島居住，家貧如洗，一家五口住在不像住家的竹棚內。由於語言不通，還得找一位志工替我們翻譯。這家人全都沒受過教育，“岩”與小姐姐才開始上小學。



翌日清晨離開瑞麗往芒市。直驅芒市婦幼保健院，關愛在這醫院提供送湯服務。紅絲帶工作人員小邢為我們介紹在場的蔣醫師，她以醫院為家，一心服務病人，為病人的福祉著想。她感謝關愛的資助，並且立刻帶我們去看一位住院患者，這位感染者有糖尿病，致使他的一隻腿，從膝蓋以下幾乎全變成一根細長沒有肉的骨頭，無法站立，靠著兩個小矮凳支撐，自行移動，實在不可思議。我在病人身上看到生命的堅忍，逆來順受，以及貧困的折磨。蔣醫師告訴我，她所在的醫院無法為他開刀，別的醫院手術費要五、六千人民幣，她自己沒有能力為病人支付這筆錢，但她可以提供手術後的照顧。我回到昆明時，立刻向湯瑪士提及此個案，悲天憫人的湯瑪士馬上回答說可以動用急難救助金，並且拿起手機直撥該地紅絲帶負責人立即協助病患。感謝主！真希望每個人都有這份慈悲心和行動來救助孤苦貧病之人。

從芒市飛回昆明，還去彌勒兩個孩子的家探視，也去昆明的關愛之家看冬冬等四個感染的孩子，半年不見長高不少，坤坤二歲，才來不久，很討人喜愛。

### 廣西壯族自治區：鹿寨、柳州、桂林

我們從雲南昆明飛往廣西南寧，但沒有逗留在這被國際公認為人類最適合居住之一的城市(南寧)，而是與李林會合，驅車直往鹿寨。由於廣西的家外補助孩童住家非常的分散，有的村只有一個受補助孩童，因此我們分幾個定點集合孩子們：在鹿寨人民醫院紅絲帶辦公室會見了七個孩童及其家人；柳州龍潭胸腔醫院會見十四個孩子；桂林甲山第三人民醫院紅絲帶活動中心五個孩子。除了問孩童們及他們家人的

近況外，也資助他們來回車資。

在鹿寨受到人民醫院覃醫師和護士們款待豐盛的晚宴。翌日，拜訪鹿寨衛生局廖局長，她熱情地邀請我們共進午餐，但由於行程緊迫，婉轉拒絕。廖局長一再地感謝關愛的幫助。

### 南寧

在鹿寨等地訪視三天之後回到南寧。到德樂之家渡了三夜，這群感染的孩子們共十七個，活潑可愛，在這裡享受劉姐的美味“家餚”，也遇見台灣來的志工嘉妮。次日，去南寧疾控中心紅絲帶辦公室會見十九個受關愛之家資助的孩童及其家人，幾年來這疾控中心幸運的病人得到了很好的照顧，只可惜無國界醫生組織於2010年將撤離廣西疾控中心，停止在當地的愛滋醫療救助工作。

我也利用多餘時間到鄰近廣西醫科大學附設醫院由關愛之家贊助的接待站探望病人。我們在廣西地區的所有行程都是依靠李林和王師傅的細心安排與全程護送，才得以圓滿達成。十三日傍晚，在南寧機場與小玲道別，各自飛返家園。



我們的簡姐正關心孩童們的學習情形



## 三顆印章

高屏院區企劃/羅俊華

看一則新聞，你會被感動，過了一天，你會寫下感受；遇上一個生命故事，你會與此結交；看到一塊橡皮擦，會聯想起人生的錯誤。每當見到我辦公桌抽屜內，因為個案往生，結案後家屬不願領回的三顆印章，我便漸漸把生命與一事一物聯結上，這是心情上和心靈上的波動...

### —「阿湯哥」

「俊華...樓上湯老闆找你好像又有事耶...上四樓看看吧!」在護理師的叮嚀下，我馬上反射性地拿起了紙筆往四樓跑。「嗨!湯老闆今天的菜單開好了嗎?」湯老闆表情有點不好意思，接著很快的把他想了很久的菜單拿給我，我接了過來一看(生魚片要ToRo加哇沙米、岡山羊肉爐帶點骨半筋半肉、三杯雞要山雞肉...鳳梨蝦球鳳梨要新鮮的、飯後水果西瓜一定要紅肉的)，最後還不忘點了湯老闆最愛的布丁，還補上一句一定要統一布丁喔!拜託!!

因湯老闆會把不同菜單開給不同的護理師或工作人員，所以我問昨天湯老闆把菜單開給了誰?還有問護理師這幾天有放行了哪些適合阿湯哥的食物?因為感染者本身免疫系統降低，又有伺機性感染，加上患有像糖尿病、高血壓等疾病，食物一定要煮熟後才可食用。只是湯老闆的菜單一直沒有人能滿足他的特殊要求!看著瘦骨如柴的湯老闆有滿滿的慾望想填飽，但他根本食不下咽。雖然大家已竭盡所能的為他服務，但是也一直被退貨和訓斥的經驗;以至於有些工作人員拒絕再次幫他服務。

記得有一天凌晨，湯老闆因為與其他病友有些小誤會，就自行外出，隔幾天，我得知他家人找到他而相約在屏東火車站接他。我載他回協會的路上，除了開導他與病友的相處方式外，也很好奇地問了他，這兩天究竟吃

了什麼?他說:「我有吃生魚片ToRo加哇沙米、岡山羊肉爐帶點骨半筋半肉、三杯雞是山雞肉、鳳梨蝦球鳳梨新鮮的、飯後水果是紅肉的西瓜，最後還不忘吃我最愛的布丁，沒錯是統一布丁喔!!!我身上買了三個還有一個。」吶!請你一個，拜託!我如果被丟在沙漠加上餓了三天也吃不下那麼多阿，阿湯哥走路都不太方便，而且體重也只剩二十四公斤，為何還有如此大的食量與毅力?我想是為了吃才出走的吧...

阿湯哥離開人間是在醫院檢查出肺部有不明黑塊，且肺部已經纖維化無法自行呼吸需要插管，但阿湯哥始終拒絕。我想也是，插管後只有流質食物可食用，這大概讓阿湯哥很難接受吧!翻開阿湯哥的遺物除了許許多多的量販店會員卡外，在冰箱還找到一盒最愛吃的「統一布丁」現在回想起來除了心裡覺得酸酸的外，腦中還迴盪著湯老闆最常講的一句:「一定要統一布丁喔，拜託!」

### —「輕鬆」

「輕鬆」是我除了在個案評估建檔時與個案會談外，第一個讓我覺得可以和他聊些有關於旅遊、營建、生意經等不是自己領域的話題，我覺得他真的還蠻好談天說地的，他完全跟轉介單上「中度精障、憂鬱症、酗酒...」的描述判若兩人，入住屏東五天後與台北社工電話中討論到鬆哥的情形後，才知道他就是台北協會大名鼎鼎第一號令人頭痛的人物。「輕鬆」情緒不穩定、自怨自艾、喝酒鬧事，所惹下的麻煩罄竹難書。最後，終因喝酒打架、滋事而被協會秘書處請他南下屏東，轉換個環境看是否可以改變惡習。嚴重的酒癮個案，常有因改變環境而調養不錯的，所以我心想也許換了個清靜的環境，「輕鬆」總會有改變的。

「輕鬆」是大學建築系畢業，他很喜歡看



行動不便的個案  
正相互打氣一起復健

書，有天我好奇地問了他：可以看看你手邊有什麼書嗎？「輕鬆」慢慢的且嘟著嘴巴從床邊拿起了一本書，封面除了插圖外就只有兩個大字「寬恕」。因為以前一些事情無法釋懷，希望別人寬恕我，我也同時寬恕別人：還沒等我開口問，就先解釋完為何看這本書，並告訴我，自從得知感染愛滋後受到許多挫折，尤其是情感問題，常使他走不出去，一直想跳樓自殺。

曾有人說過：「人類最大的失落，是對心靈的忽略。你漠視心靈的存在，他不會因此就消聲匿跡，反而改以暴力、沉溺、情緒低落、自殘等方式來表達。」尤其是愛滋感染者，除了疾病造成內心世界的掙扎外，同時，還要面對可能失去的家人、朋友及社會的離棄。

「鬆哥」回台北七天後，台大醫院打電話告訴台北社工說，鬆哥顱內出血死亡。

使我回想有一回鬆哥隨手留下了一些話語...

「漸已炎熱，鳥啼蟲鳴，無奈思念之緒澎湃，靜思量苦等待，遠方已無依人的訊息。漫長歲月何時再續前緣？吾寂靜之心以隨風而逝；但求來世再敘情緣。等待是預備未來之時；未來則是遙不可及之事。願一切的思緒靜靜的沉澱，使心如止水般平和。

人...無知，情...可悲，愛...無價，喜...短暫，悲...是傷痕...遠已無所求...愛恨也無所寄...」

### —「幼幼」

「俊華哥，你看啲，我的手才一天而已就快要脫皮了。」我一邊安慰努力找到工作，但因工作內容不太適合的幼幼，「好啦好啦..我們再一起上網找看看..好不好？不要灰心..」

幼幼在協會什麼事都肯幫忙、不會推辭抱

怨，是我們大家心目中的好孩子，美髮、保全、超商..甚至，到附近農家養豬場幫豬打預防針的工作，都願努力嘗試。除了想讓別人肯定也想肯定自己，我告訴他只要有好的態度就不怕沒工作，不然，也可以在校園愛滋教育宣導的時候，嘗試上台跟同學分享你的人生，這也是幫助協會的一種方式啊...」

二十出頭的幼幼年輕、愛美，由於治好的帶狀皰疹在臉上留下疤痕，讓他的自尊心受很大的打擊，印象最深刻的是，幼幼的分享總是簡短又帶點悲傷，讓同學總是忍不住說：「幼幼加油！幼幼加油！」其實，幼幼外表堅強內心還是非常的脆弱，尤其想到有家歸不得更讓他難過。

愛滋感染者面對家人的不諒解，被社會污名化及歧視是世界性的問題；不論是文明國家，還是未開發國家都一樣。協會曾經有一個個案，自己的親弟弟往生後，想要回家送行，都被自己的親人婉拒。

李家同教授在「故事68」中描寫乞丐是沒有尊嚴，因為他平均要向人乞討六十八次，才會得到一個回應。而愛滋感染者不是向人乞討金錢，而是向家人乞求接受與諒解，我相信不管六千八百次、六萬八千次，他們都會願意、都會去努力，他們只渴望能回家和被社會接納。

外表開朗、慷慨助人的他，終於不顧我對他的疼愛，服藥自殺，離開人世。我想最後讓幼幼離開的不是他身上的病痛，而是積壓在內心深層的痛、家人的不諒解、被朋友的遺棄、被社會的歧視、對愛滋感染者心靈的忽略。我想幼幼一定能上天堂，因為幼幼總是保有一顆赤子之心，幼幼，我們想念你...



## 未未 — 失翼的小天使

志願服務組長/詹雯筑



未未和幼幼玩家家酒

未未出生時就因為體內殘存母親愛滋病陽性抗體成為疑似愛滋寶寶，因當時父親尚在服刑，母親也沒有能力獨自照料，因此在新生兒階段的未未孤零零的被送往一個民間機構。兩個月大的未未有一天因為突然陷入昏迷而被送往台大醫院，經過仔細檢查後，發現未未患有水腦症(每五百個出生的嬰兒就會有一個罹患此病症)，這會導致腦脊液分泌過多，必須立即開刀治療，醫生需要將一根導流管植入未未的顱腦裡，以便將過多的腦脊液排出。而在手術後的未未，卻沒有任何機構願意接納照料，在醫院等了兩個多月，被醫院屢屢催促出院的愛滋媽媽阿茹最後終於求助於楊捷，於是在2007年4月，未未來到了關愛之家。

醫生當時是這麼告訴我們：「未未因為本身是疑似愛滋寶寶，又患有水腦症，雖然及時動了手術，但是能存活的機率相當的低，即使存活，也可能失明且終生都可能癱瘓在床。」剛來到關愛之家的未未只有五個月大雙眼失明，小小的身軀也因為剛動完手術而顯得非常虛弱，時常發燒引發癲癇，靠著協會護理師蔡欣家和看護日日夜夜的細心照料，未未開始上演著這一連串的奇蹟。

首先蒙主恩寵幸運的未未已轉為HIV陰性，也就是未未的愛滋病毒已消失，此時我們也發現原本失明的未未，只要有人靠近他的身邊，他就會緊緊抱著不放，看到熟悉面孔也會發出聲響，未未竟然奇蹟似的恢復視力；更讓我們驚訝的是，未未既然也能跟一般的寶寶一樣，從翻身到坐、慢慢爬行到顛簸的學習走路，更從原本的醫生宣判的終生癱瘓臥床到可以走路；未未一次次向我們展現奇蹟，他強硬的告訴我們他頑強的生命力不容許別人替他做決定，他要自己掌握自己的命運。

未未8個月大發燒及癲癇頻率漸少，身體情況漸趨穩定後，我們聽從醫師囑咐讓早療師來幫未未復健及學習，直至未未一歲開始到心路基金會接受復健治療。因為水腦症的後遺症之一是會導致腦壓過高，這



未未喜歡和人擁抱



會讓未未感到頭痛劇烈，為了宣洩他的痛苦，未未會不斷的撞牆，為了未未的安全，心路的老師幫未未製作了兩頂安全帽，未未戴上安全帽就像是個小拳擊手一樣，扮相既可愛又酷，非常討人喜歡的未未一直都是為了生命而奮戰，只是一歲前他的戰場他從未失分。未未的父親在此時出獄了，未未的雙親都是HIV帶原者，又受了毒品的影響，早就脫離一般正常人應有的生活，但是在楊捷的鼓勵及對未未的愛，使他們決定為了將來給未未一個健全的家而接受美沙酮的治療，也戒斷所有過去犯下的錯誤包括施打海洛因。他們從一個月一次的探視未未，和未未互動遊戲，到最後每周末都盡可能接未未回家照料，我相信未未已徹底的感化了他的父母，他的父母也毫無保留的給予他所有的愛與關懷，並計畫擇期結婚入戶口，替未未築一個愛的窩。

未未在兩歲半的時候，因為感冒體溫過高引發了癲癇而進了醫院，後來因為呼吸道筋攣無法呼吸於2009年5月18日凌晨2:35病逝於萬芳醫院。與未未照過面的、與他日夜相處過的，都無法接受上天突然帶走了未未，內心的難過與不捨無法言喻，尤其回想當晚看著未未的父母涕淚縱橫痛苦的跪地哀求醫生搶救已無法再甦醒的未未



平平與愛愛一起替未未送行

時，那些令人鼻酸的畫面就讓我心痛不已。未未的父母告訴我們，未未是上天派來拯救他們的小天使，未未給予他們新生，讓他們重新走向正規的人生，讓他們感受到幸福跟喜悅，失去未未後，他們雖然心疼，然而也因此夫妻倆的感情更融洽，也更辛勤的工作面對未來，在未未逝世的一個月，他們到法院公證結婚，目前也常邀楊捷及關愛之家的家人們一起去富德公墓追思未未。

在未未的追思會上，大家分享與未未相處最令人難忘的就是未未擁抱人的勁道，是那麼誠懇，那麼地有力，我們相信未未已經回到了天堂，已經拋開了身上的病痛幻化成小天使，快樂的遨遊在這一片自由廣闊的天空。



點亮未未回家的路



關愛家人與志工們紛紛訴說對於未未的思念



## 訪視出養的孩子 — 喜喜

秘書長/楊捷



喜喜拿起麥克風有模有樣

喜喜在出生14天時由我從台南奇美醫院小兒科黃醫師手中接手照顧，當時兩個星期大的他用他水汪汪的眼睛盯著我，彷彿在和我續前緣，從此我便深深愛上了這個寶寶。從抱回關愛之家後，每天餵食三次愛滋病毒抗病毒藥水，且細心呵護照顧，最後追蹤他的病毒抗體，因新生兒會自己產生新的抗體，而在他一歲兩個月時，終於從血液中檢測出他的愛滋病毒從陽性轉為陰性，如此的幸運就像我們給他的名字「喜喜」一樣，命中注定雖乖舛而終是平安喜樂，2007年11月喜喜被一對美國夫婦領養離開了台灣，前往美國密蘇里州。

喜喜的媽媽瑪蓮有德-法血統，爹地安迪則有英格蘭血統，也因此他們和美國如三K黨主張保衛純種美國白人的族群心態上大不相同。他們也特別喜歡小孩，所以當兩個兒子長大後，在六年內分別領養兩位印度的小女孩Shabri及Kira，去年這兩位

女孩已不需瑪蓮日夜呵護，他們仔細盤算自己心裡、生理及經濟條件准許下，到台灣領養曾是愛滋抗體呈陽性反應的寶寶「喜喜」，就這樣喜喜在2007年11月由這對夫婦帶回美國，成為他們第五個孩子。

2008年7月24日我趁著前往墨西哥參加第十七屆國際愛滋病會議的同時和志工喜媽(19歲的大學生志工，因特別疼愛喜喜而得來的封號)先飛往美國探視喜喜。

經過多次轉機加上長途飛行終於到了位於美國中部的一個小農村，在那兒可看見純樸務實的傳統重視家庭生活的美國精神，且更欽羨他們夜晚睡覺及外出時都不用鎖門，且連個監視防盜系統都沒有。他們的花園之大在城市中可以蓋上一大片社區，土地也種了些可自己食用的玉米、蕃茄及各種瓜類蔬菜，出了大院開車經過之處，到處可見牛、馬、羊...徜徉在牧場上，這畫面是無比自在而平靜。抵達當晚他們準備了豐盛的晚餐接風。

忠厚老實的安迪以家為辦公室經營一個輸送農產品的事業，瑪蓮則辭去15年的教學工作，專心當個稱職的家庭主婦，同時也是孩子們的老師，他們選擇讓孩子在家中接受教育，我從他們對待孩子的態度以及成功的培養出如Shabri這位印度來的女孩七歲就能閱讀說故事、開朗活潑、有禮貌又有自主性，讓我好放心喜喜的未來。

星期日上午我們一行七名一起上教堂，在舞臺上安迪夫婦彈吉他伴奏教會詩歌，兩個女孩上讀經班，而喜喜則是在教會的幼教班和其他教友的小孩一起玩益智遊戲。當晚喜喜似乎回憶起過去對我的依賴及在台灣和我相處的那些點滴，一直到深夜兩點才在我的催眠曲中進入夢鄉。





週一，安迪夫婦的好友亞當安排我們參觀一個專為殘障人士所設的營地「Camp Barnabas」，那營地因為創辦人夫婦的小孩是殘障人士，有鑒於殘障人常沒能力參加一般的運動及活動，所以他們出錢設置了這片殘障營地，目前是由基督教會經營，裡面共有1200位志工。當天晚上有一個變裝Party，主題是埃及，所以很多人都變裝成埃及人，晚宴中提供傳統美式餐飲，用完餐後就是Party Time了，當音樂一響起，可愛的喜喜如同往常在台灣時一樣只要聽到音樂即舞動起來，我也驚喜到他的新舞步中加上了模仿彈奏吉他的巧姿；曲終，當舞台沒人時他興奮地拉著我要上舞台，有如我們在台灣校園宣導一般，遞給我麥克風要我說話。他似乎記得在台灣MiMi上台演講的丰采。

週二，亞當安排我們到他鄰居的渡假小屋，他熱忱地遞給我們每人一件救生衣後將我們帶到湖邊搭遊艇至湖的中央。大大小小一個個跳入湖中游泳戲水，只有來自台灣的喜媽怕水，而跟著亞當騎上了水上摩托車颯速。瑪蓮稱得上是游泳高手，她技巧性的將不敢下水的喜喜哄下水，讓他不再懼怕，並在湖中開心地和Shabri及Kira打水仗，我則享受此生第一次浸潤在湖中，接受湖水的洗禮。

週三，一早安迪帶著喜喜到玉米田採玉米，九點瑪蓮帶著我們將數百條的玉米去皮、下水煮熟後切下玉米粒，最後一包包放入冷凍庫，他們表示玉米冷凍可冷藏至冬天食用。而在過程中，我也生平第一次品嚐到這未經烹調的生玉米是如此鮮甜，讓我意猶未盡。

週四，安迪夫婦已計劃好，帶我們到Silver Dollar City遊玩，那是一個主題遊樂園，與迪斯奈有點相似，差別在於它更重視美

國傳統手工藝藝術，實地操作技術並展示作品。在幾項遊艇下水遊戲中，我們早已全身溼透，使在艷陽下燒灼的肌膚頓時沁涼，對大人來說，心不在遊玩，而是只要看到孩子燦爛的笑容就心滿意足。

今天，我必須搭機到新墨西哥探望另一個孩子小龍，早上，我和喜喜單獨相處時，數度因不捨而背著他掉淚。瑪蓮說喜喜很怕別離，每回家中有客人或是哥哥需返回工作崗位而離開時，他就好難過，所以一行人陪著我去機場，途中喜喜用哀傷且童言童語的口吻重複地告訴瑪蓮：「Mami, MiMi don't go back home, MiMi stay home .....」喜喜在掉淚，他希望我住在他家，不要再次離開他。到了機場，給三個孩子各買了他們喜歡的娃娃及喜喜喜歡的玩具汽車組合，我便走向登機口一一向他們抱別後，讓喜媽騙開喜喜，不讓他看著我離開，深怕他又再次傷心難過。

道別密蘇里，我心中對喜喜的不捨和當初他要離開關愛之家時一樣，但為了他有更美好的未來，我告訴自己需要放下，並祝福他。喜媽也承諾往後每年Shabri、Kira及喜喜生日時都不忘寄上一份禮物，維護這份關懷及和安迪家族的情誼。



下午楊捷哄喜喜睡午覺



## 另一種喜悅

志工/老大爸爸

我從來不知道被小孩子叫一聲「爸爸」的感覺是什麼？甚至打從心底早已放棄這個念頭，直到我走進關愛之家這個大家庭，聽到小朋友叫我爸爸的時候，我內心激動地緊緊抱著他們，我感覺到這是另一種喜悅，也開始深信自己人生的幸福感將無限延伸...

2009年對我來說是非常特別的年份，我從一個自我閉鎖的世界裡漸漸地走出來，連我自己都想不到這股牽引的力量竟然會如此龐大，也因為有了這一份轉變，就好像自己獲得一個重生的機會。3月29日星期天的早上，我終於拗不過室友ERIC的盛情邀約，前往位在台北文山的「關愛之家-婦幼部」（現在我們都以「山上」代稱）當志工。就從這一天起，除了有重要的事情之外，我都很自然的在假日一定要上山陪小朋友。甚至，還會因為關愛的大家長楊捷南下或出國，心裡頭的那一份責任感就催促著自己要上去幫忙。

過去的我，每個假日總是不斷地在健身俱樂部各分部據點趕場，拼命地參加自己喜歡的有氧課程。許多朋友都曾質疑地說，我怎麼有那麼多體力去支撐這些相當耗費精力的動態課程？我無法說出一個所以然來，也許就憑著自己的精神毅力吧！但是我想我應該就是藉由大量的運動來逃避一些不敢正面去想的問題，以及一些讓人無法喘息的壓力。直到有一天，意外踩空階梯踏板扭傷腳踝；儘管這已經不是第一次受傷，卻也讓自己醒悟到從年少到現在經歷了許多的運動傷害，老是很鐵齒不遵照醫生的建議，讓自己好好地修復，日愈加遽的疼痛感，才驅使自己開始認真面對「老骨頭」該進廠保養。雖然一連串密集的復健，劇痛已逐漸不在，膝蓋卻像有後遺症一樣，游移著一絲絲的痠麻，自己也只

能警告自己就好好休息吧！而因為連續幾個星期得讓自己在假日裡“空閒”下來，我再也沒有任何理由可以拒絕室友如此熱情的邀約一起參與志工行列！

當我忍著膝關節隱隱作祟的痛覺，被幾位朋友稍微攙扶緩緩拾階而上，第一次走進關愛之家，我遠遠就能聽見裡頭充滿了小孩嬉鬧笑聲，摻雜著嬰兒的哭聲，我就好像「劉姥姥逛大觀園」一樣充滿好奇。當我看見每個樓層的牆上掛滿所有小孩生活片段的剪影，就足以讓我想像這些照片背後不為人知的故事。畢竟大人的內心世界可以透過彼此坦誠的分享，但是在這裡的小朋友，他們天真無邪的笑容裡面卻有許多讓人感動甚至難過的秘密，儘管從他們來到世界的那一刻開始無法感受到親人歡喜地迎接他們，甚至還已註定他們必須歷經與一般小朋友不同的童年。

從走馬看花的心態，到幾乎每個周末假日都上山報到，剛開始一直無法深入去體會這些小孩子的世界。直到有一天，我和室友突發奇想，討論有什麼方式可以多陪陪小朋友們？後來，透過協會的企劃阿凱詢問楊捷，是否能同意我們利用假日全天候陪伴小朋友，一起幫忙照料這些需要疼惜的小孩們？得到楊捷的許可後，開始在假日全天候陪伴小朋友，這時，才深深地體會到母親要拉拔自己的小孩子長大是非常含辛茹苦的事，而關愛的褓母卻可以將這份愛無私分割成無限等分，不分日夜地照顧這些失依恃的小孩子們。單憑這一點點莫名的感動，就足以觸動我每逢假日就會有一股迫不及待衝上山的心情；甚至遇到楊捷有公務遠行到南部及大陸關愛時，更會讓我很自主的上山幫忙，時間一持續下來，很自然就成為一種無可替代的習慣。

在關愛當志工，雖然才近半年的時間，也因為與關愛的工作人員及這一大群小天使相處久了，已逐漸地融入他們的生活，在這個大家庭裡，彼此毫無隱瞞地分享自己歡喜悲愁交雜的人生經驗。我們陪伴小孩子，從陌生到熟悉，看著他們從不認得你到開始會對你笑，用哭聲吸引你將他們輕輕抱起，每一個動作在外人看來似乎沒有什麼差別，而我們內心卻可以強烈地感受到小baby已經漸漸長大了，這裡面所有酸、甜、苦、澀的滋味真的無法用隻字片語去形容！

說真的，過去的我從來不知道自己還有機會當一個「奶爸」。每一次走進關愛之家，看著在裡面玩耍的孩子們，就隱約讓我看到他們眼神裡的孤獨與不安全感。儘管他們還不會說話，我卻可以感受到他們內心的渴望，恍如在告訴我不是可以給他們一個抱抱？我抱起第一個小朋友幼幼，只能用翻滾代替行走的幼幼，總是很任性要求我抱抱，一會兒到二樓、一會兒上三樓反覆不停地上下樓梯，表現出十足的依賴。跟他們相處久了，不只我們對這些小朋友開始有了更深厚的感情，而他們回饋給我們卻是更多的喜悅。

記得有一天，已經念小學且蠻懂事的小朋友意意突然問我說：「為什麼我會這麼喜

歡喜喜、成成及慧慧三個小baby？」甚至小護士欣家在她準備結婚的前夕抽空到山上看小天使們，她還特別問我說：「這裡這麼多小baby，我為什麼特別愛喜喜？」我實在說不出一個真正的理由！我很清楚在這裡的每一個小天使都需要我們的關愛，尤其是這幾個還在襁褓中的小娃兒，哭聲是他們唯一對外的表達工具。一天天地看著他們有著不同的變化，從學會翻身趴地仰起頭到開始學爬行；從扶著欄杆沙發站起來移動到放手顛簸學走路。儘管他們還不懂體內還隱藏了許多不確定的因子，必須用時間、等待來確認，但我們從陪伴他們漸漸長大的日子裡，明顯感受到他們旺盛的生命力不斷地展現，我想這就是無限的希望啊！

因為陪著這麼多小天使一起成長，自己面對生命的態度也開始有了轉折。過去因自己的懵懂與無知而揮霍消失的青春已留下了無法磨滅的烙印，都已成了一段段的過去，不值得再去緬懷。我開始眺望望著遠方，我清楚的知道希望就在不遠的前方。當我感受到關愛的小天使們更需要我們付出更多的「愛」的同時，我宏觀地看到了自己狹隘的生命已從不同的方向跳脫出來，勇敢而自信的躍步前進，同時，我也開始將小天使回饋給我的另一種喜悅化作無限的生命力與希望，認真的與大家分享。



老大爸爸與喜喜戲水



## “My time volunteering in Harmony Home has begun with a departure...”

Volunteer / Cindy Fan



Ping Ping, one year old, happily playing with one of the staff in Harmony Home

It is my 3rd day and I gather with the others to say goodbye. Ping Ping sits on the stairs, sobbing bitterly, petrified. She is surrounded by her "family." One of her "big brothers" in the home tries to comfort her. Even the babies and toddlers who normally crawl around and squabble over toys can sense something is wrong for they sit and play quietly by themselves.

Ping Ping was brought to Harmony Home after she was born and has lived here ever since; she is now 4 years old. The mother, who arrived only a few days ago having been released from prison, sits and waits with her older sister who has come to pick

them up. They will go live with this woman, a relative who only visited Ping Ping twice these past 4 years.

A baby tugs at my pant leg and I pick her up and hold her. She somberly plays with my hair. The mother loses patience. Bribery with gifts and talk of her new home over the last few days has not worked. Frustrated, she threatens discipline. Ping Ping wails. Hana calmly tries to smooth things over.

Hana is my contact with Harmony Home. She has worked for Harmony Home these past 3 years. For 3 years she has seen Ping Ping grow up from a baby to a bright, happy girl in a loving, stable environment—indefinitely better than being lost in foster care. The emotions Hana must be feeling. Yet outwardly she remains soothing and positive. To calm Ping Ping down, she offers to take her to McDonalds—just the two of them. No, no mother. Just the two of them. It takes a while for Ping Ping to be coaxed but eventually she makes her way slowly down the stairs and across the room, the whole time her back against the wall, eyes fixed on her mother, a stranger.

I will volunteer at Harmony Home daily until I depart for Nepal. It is an independent organization. I am still trying to understand how it all works. It has a big heart and its scope is therefore wide.

Referrals come from hospitals, non-government organizations, social services or directly from the women who come seeking help, found by word of



Flower girls



Ping Ping carried by her "brother" in Harmony Home

mouth. It is primarily a halfway house and shelter for women and children affected by HIV. There are some children who have HIV or have been orphaned by it. There are also children with disabilities and special needs and babies whose mothers are in prison. The children range in age from 1 month old to teens.

Many of the women who live at the shelter have HIV. Most of them contracted HIV through intravenous drug use, are recovering addicts and have done time in prison. As a support system and to ensure they receive proper medical care, Nicole Yang, founder of Harmony Home, lets the women stay with their child at the same time working as nannies of the babies in the shelter. The National Immigration Agency also asks Harmony Home to house migrant women with court cases under review. By law, pregnant women or those who have children cannot be put in prison. Instead, they are placed in shelters throughout the duration of their case.

Harmony Home has another shelter for children and mothers located at the South of Taiwan; and three other shelters primarily for adults. In China, there are also halfway houses for adults and several shelters established especially for children who were orphaned by AIDS.

On my first day I had the opportunity to visit one of their adult hospices in Taipei for patients who have full-blown AIDS. The stories are overwhelming and I need time to process it all. I have already engaged with

some of the people. I have heard sad tales, including ones of gross discrimination. There is a huge stigma and misinformation about HIV and AIDS in Taiwan. I feel Harmony Home's greatest work lies in public education. It faces discrimination and hate from not only the public but from the Taiwan government as well. It is an uphill battle.

#### About the writer

**Cindy Fan**, 26 year old, is from Toronto, Canada. She came to Taipei to participate in a language and cultural program.

In September, she spent her free time doing volunteer work in Harmony Home taking care of the babies and helping older children with their English language homework.

Cindy said that she will bring with her the memories of the beautiful faces of the babies and children in Harmony Home in all her travels to different countries-faces that remain bright despite the darkness that surrounds their innocent lives.



Cindy Fan



## 當志工的第三天碰巧 遇上別離的場景

義工 / Cindy Fan



平平在草地上沉思著

這是在關愛之家擔任義工的第三天。我跟其他人一起，準備向平平道別。平平坐在樓梯上，苦著一張臉，啜泣著。圍繞她的，是她的新〔家人〕。在關愛之家的〔大哥哥〕嚐試哄她別哭。即使平常在地上爬來爬去，為了搶玩具都可以吵鬧不休的寶寶們，都可以感受到氣氛的凝重，所有的寶寶們都在一旁獨自安靜地玩耍。

平平從出生以後就被帶來關愛之家，一直住到現在，已經四歲了。她的母親，幾天前才出獄，和媽媽的姐姐一起過來，坐在一旁，等著接平平回家。母女倆會和大姨一起生活，但是這個阿姨過去四年來，只探望過平平兩次。

一個小嬰兒抓著我的褲管，我順手把她抱了起來，讓她把玩我的頭髮。在一旁平平

的母親雖拿著禮物哄她並告訴她她的新家及她的房間有多漂亮，但這一切並沒有奏效。她快失去耐性了，平平嚇得嚎啕大哭。哈拿跑過去試圖打圓場。

李哈拿是我在關愛之家的聯絡人，她已經在關愛之家待了三年。過去的這三年，她看著平平，在一個安穩而充滿愛的環境長大，從小嬰兒變成一個開朗快樂的小女孩，無疑地，這個環境遠比一般寄養家庭的環境好太多。雖然表面看起來，哈拿一直保持著平靜的心情，但是為了讓平平安靜下來並開心的跟媽媽回去，她決定帶她去麥當勞——就只有她們兩個。不，媽媽別去，就讓她們兩個一起。過了沒多久，平平背靠著牆，從樓梯走下來，眼睛看著她母親，彷彿她母親是個陌生人...

這些向關愛之家求助的人，有些是來自醫院、或是NGO（非政府）組織、或是患者之間的口耳相傳，讓關愛之家成為感染愛滋病的婦人或兒童及成人的中途之家。關愛之家的小孩，有些是本身感染了愛滋病，有些是因為父母感染了而成為孤兒；有些小孩有先天上的疾病；還有些寶寶他們的媽媽被關進了監獄。這些小孩的年齡分佈，從一個月到十幾歲都有。

關愛之家是一個獨立機構，我仍在了解它如何運作，但我感受到它如此大的胸懷及寬廣無涯的視野，我會每天在關愛之家擔任義工，直到我離開前往尼泊爾。

住在關愛之家的女性，大多數都有HIV。其中大部份是因靜脈注射毒品而感染，並在入獄服刑期間停止使用毒品。關愛之家的創辦人楊捷接納了她們，讓她們在關愛之家擔任褓姆的工作；讓她們和孩子得到妥善的照料；移民署的官員，也讓這些外籍的婦女在法院判決前，暫時安置在關愛



早熟的平平常常獨子思考著，  
好像有很多的心事

之家。根據法律，懷孕或帶著小孩的婦人，不適合被關進監獄，於是關愛之家成為她們暫時的庇護所。

關愛之家在南部也成立了婦幼部。另外有三個收容成人的庇護所。在中國，也有為愛滋成人病友設立的中途之家、及其他幾個收容愛滋寶寶及愛滋遺孤的庇護所，那些兒童都是愛滋病下的犧牲者。

我只有在第一天，才有機會在台北的關愛之家，探訪重症患者。看到那些待在病床上的重症患者，聽到他們悲慘的故事，尤其是社會上對他們的嚴重歧視，我幾乎很難承受這一切。這些都是台灣社會對愛滋病的誤解及污名化。我感受到關愛之家的

另一個艱困工作，就是教育大眾。教育的對象，不僅包括了一般社會大眾、學生、也包含了政府官員，要教育他們對愛滋不再有誤解，對愛滋病患不再有歧視，這乃是一份艱鉅的挑戰。

#### 關於作者

Cindy Fan，今年26歲，來自加拿大多倫多，來台灣參與語言及文化的交流的活動。

九月時，她利用自己閒暇的時間，來關愛之家擔任義工，照顧寶寶並教授小朋友英語課程，來關愛之家的志工都會被這份艱困的工作感動，Cindy也不例外，她說她會在所到之處傳頌關愛之家的的工作，並永不忘記在那艱難環境之下那些小朋友們仍保有堅韌、燦爛的笑容。



哇~有這麼小的老鷹啊~別抓我



## 一位愛滋寶寶教我的事

許佑生

我剛認識盼盼時，他才只兩個月大的嬰兒。初次來到「關愛之家」，就流露令人心疼的早熟。

比起同齡的嬰兒，他不哭不鬧，靜得出奇，似乎已經預知了身為愛滋寶寶的坎坷命運，懂得默默承受。他越是安靜，越加叫人打從心底不捨。

他唯一比較引人注意的動作，是很費力地打嗝，彷彿小小的胸口積壓了一輩子的重量。但即使有這個難受的折騰，他還是睜著圓滾滾的眼睛凝視周遭，不曾哭啼。

在收容愛滋病友的「關愛之家」裡，盼盼是有史以來最小的成員，卻表現出最得體的姿態——總是朝每一個摟抱他的人微笑。對他媽媽而言，盼盼也許是一個棄嬰，但對全體「關愛之家」來說，他好比一位上天賞賜的小天使，不僅帶來喜樂，也提醒我們做人的勇氣與尊嚴。

受洗時，神父為他取名「文生」，他是代表「勇敢」的聖人，在場所有蒞臨祝福的人都深深知悉，盼盼搭配這個名字最當之

無愧了。

不可否認，有時「關愛之家」的氣氛是凝重的，要面對病友們各種突發狀況，以及這個仍被污名得很厲害的疾病所帶來直接、間接之壓力。因此，自楊姐以降所有人只要有空，就會進房去逗一逗盼盼，從他天真歡愉的表情中，暫時放下惱人的現實問題，躲進一張美麗的童顏裡。

自從盼盼的加入，讓「關愛之家」的這個「家」字，有了最具體的意義。盼盼沒有選擇被誰懷孕生產的權利，注射毒品的年輕媽媽讓他一生下來就染上了愛滋病，註定要扛著沈重的生命擔子。

但他有權利選擇以什麼姿態去迎接人生，不管他的堅毅表現是巧合或個性，「關愛之家」的每一個份子都正在跟盼盼學習。

※後來盼盼終於在一次的檢驗報告中得知已轉為HIV陰性，並於2009年被一對美國夫婦收養，現在盼盼在美國阿肯瑟州有了屬於他的幸福未來。



45

嗯！來咪咪親一個



雞塊雞塊，看誰吃的快



嘿嘿！整隻雞腿都是我的啦！





## 溫柔的港灣



高雄社工員/李素利

關愛之家，一個充滿愛和希望的地方，當我踏入了關愛之家這個大家庭後，便深刻體會到秘書長-楊捷大愛的精髓。楊姐給人的關懷與接納是最吸引人的地方，這使得許許多多的他都願意在此學習成長（包括工作人員），遠離過去歧視的生活，不用再承受其他人的冷嘲熱諷以及尖酸刻薄的言語，重新開始一個新的人生。

未踏入關愛之家之前，對於愛滋的認知與一般人無異，大多都是聞「愛」喪膽，甚至有人以為透過飛沫同處一室後，就會得到愛滋病的可笑想法。自從接觸個案後發現愛滋個案的無助及對未知的未來充滿絕望與無助。當我剛開始個案服務時，我覺得最難的是事前的心理準備，但在踏出這步之後，才發現剛開始的擔心、害怕都是自己過於緊張及對愛滋病認知的不足罷了。在接觸個案後才能深刻體會出病患酸甜苦辣的心情；面臨親友的拒絕，沒有一個容身之處，他會覺得很害怕、徬徨、無助、沮喪、孤立無援……等等，但是在關愛之家的接納與持續關懷、協助、鼓勵之下，我們期許病患能夠獲得社會大眾真心接納和關愛，讓他與我們一樣，有尊嚴的活出自己的人生。

在關愛個案服務時，也讓我學習如何面對生命及死亡的課題；第一次面對年輕個案往生的衝擊，之後更陸續接獲愛滋寶寶的遺棄、一個個病患逝去的訊息，每當在轉述這一個個故事的背後都讓我覺得難過不已。

真真；四歲多，在母親生下後就被遺棄，是確診HIV帶原的愛滋寶寶，出生就被迫接受沉重命運銬上的枷鎖，而因為真真是HIV帶原者，很難找到願意收養的家庭。而在關愛之家的關懷與疼愛，真

真不只得到了醫療照護，更得到所有人真心的寵愛，真真也能像普通人一樣得到居住、教育的權益，而目前真真已在幼稚園就學中。

祥祥；一個未滿月的疑似愛滋寶寶的小男嬰，在母親入監服刑時，被檢驗出HIV病毒時已懷孕四個多月。在待產時，母親求助並於產後將祥祥安置在關愛之家。由於母親施打毒品，可憐祥祥在襁褓中就有海洛因藥癮戒斷症狀，眼睛不停上翻且哈欠連連，我們安排連續2星期的抗病毒的預防性投藥，目前狀況已穩定。然而祥祥案例只是毒癮注射者所衍生出的社會問題之一，我們竭盡所能提供照護及就醫協助、關心與支持給予所有受難或被遺棄的小天使。

愛滋寶寶及疑似愛滋寶寶，一生下必須背負著無形烙印，他不得不停地與未知的命運搏鬥。我知道未來的日子還很長，很心疼愛滋寶寶必須面對愛滋病加諸在身上的磨難和挑戰，楊捷告訴我早期任任的孩子因為母嬰傳播被感染後，因為缺乏醫療照護，在四歲就中風，五歲便撒手人寰的故事，所以剛開始時很怕自己無法幫助他們、協助他們解決問題，但工作一段時間後，我現在已經清楚了解自己所能提供的幫助是什麼，我也期望更多的朋友加入，幫助最弱勢的愛滋寶寶。

關愛之家也是許多愛滋感染者的垃圾桶、打氣桶與加油站，因為這裡有著曾經走過低潮期，現在已很堅強的愛滋感染者，就因為大家在這個愛滋的避風港（關愛之家），不分彼此的付出與協助，使得大家一起成長。



# 醫學：愛滋、子宮頸癌病毒發現者 共享2008年諾貝爾醫學桂冠

編輯 esinstra 報導

瑞典卡洛林學院諾貝爾大會（The Nobel Assembly at Karolinska Institutet）於十月六日公佈今年度諾貝爾生理學或醫學獎得主，獲獎者為發現子宮頸癌病毒的德國科學家楚爾郝森（Harald zur Hausen），以及發現愛滋病毒的法國科學家芳絲華·巴赫—桑努希（Francoise Barre-Sinoussi）與蒙塔尼埃（Luc Montagnier），以彰顯他們對導致人類重症疾病的病毒的重大發現。

## 子宮頸癌病毒的發現與發展

楚爾郝森當年提出人類乳突病毒（human papilloma virus, HPV）會導致子宮頸癌，這種「病毒致癌」的觀點與當時的主流醫學教條背道而馳，他在腫瘤中發現HPV的DNA，並認為只要發現特定的方法就能檢測出病毒的DNA，他還發現並非所有HPV都會致癌，只有其中幾種會有這種現象。由於他的重大發現，使得科學家找出HPV感染的途徑，並進而研究出HPV致癌的病理機制和HPV疫苗的發展（如附圖）。

70年代期間，楚爾郝森提出HPV可能與子宮頸癌有關的觀點，當時他認為癌細胞若受致癌病毒感染，則在基因體中應可發現病毒的DNA插入其中，而HPV的基因則會促使細胞增殖，若能找出這類癌細胞中的病毒DNA，就可得知該細胞受到HPV的感染。楚爾郝森在當時努力近十年之久，不斷尋找不同種類的HPV，但這在當時並不容易，因為病毒只有部分DNA會併入宿主基因體中，也因此增加研究的困難度，後來他在子宮頸癌切片中發現新的HPV的DNA，因而在1983年確認出新的致癌病毒HPV16型。到1984年，他更從子宮頸癌病患身上找出HPV16和HPV18型病毒，迄今世界上有70%的子宮頸癌都可發現這兩型病毒。

至今HPV仍對全球帶來相當沉重的負擔，世界上有超過5%的癌症起源於HPV的慢性感染，HPV是最常見的性傳染病原體，約佔全球總人口的五成到八成之多。在已知超過100種的HPV病毒當中，約有40種會感染生殖道，當中又有15種會使婦女提高罹患子宮頸癌的風險，此外，HPV亦發現於外陰部或口腔等癌細胞中。在罹患子宮頸癌的婦女當中，有99.7%會在組織切片當中檢驗出HPV，每年受影響的婦女多達50萬人。

楚爾郝森證明了HPV可導致癌症的病理機制，並建立起受HPV感染並演變為癌症的風險評估。他為醫學界確認出HPV16和18型為主要嫌疑犯，幫助後來科學家發展出疫苗，疫苗的發展保護婦女免於來自HPV16和18型九成五以上的威脅，並減少病患接受手術的必要以及降低全球子宮頸癌的負擔。

## 愛滋病毒的發現與發展

巴赫—桑努希和蒙塔尼埃則是最先發現人類免疫缺乏病毒（Human Immunodeficiency Virus, HIV）的科學家。HIV最初是在病患的淋巴細胞中發現，這類病患在患病初期具有腫大的淋巴結，在末期時甚至在血液中就可檢驗出病毒的存在，HIV也成了第一個被發現的人類慢病毒（human lentivirus）。HIV感染負責人體免疫功能的淋巴細胞，導致免疫細胞大量死傷，由於他們的發現，使得科學家得以進一步了解愛滋病的感染機制以及治療方針（如附圖）。

1981年，巴赫—桑努希與蒙塔尼埃自出現後天免疫缺乏初期症狀的病患身上的腫大淋巴結中分離出淋巴細胞來培養，他們檢測出有反轉錄酶的活性，這代表病患可能受到反轉錄病毒的感染，他們還發現反轉

錄病毒自受感染的細胞出芽而生 (budding)，分離出的病毒可感染並殺死正常與受感染的細胞，並且會和病患體內的抗體相作用，他們將這種病毒命名為人類免疫缺乏病毒 (human immunodeficiency virus, HIV)。有別於HPV這類會致癌的病毒，他們發現的病毒並不會導致細胞不正常增生，反會需要細胞作為宿主來進行複製和T細胞融合，這也部分解釋了為何HIV會破壞免疫系統，因為T細胞正是負責啟動免疫反應的關鍵細胞，T細胞受到控制，免疫系統將不攻自破。1984年，巴赫—桑努希與蒙塔尼埃還另外在性病患者、血友病患者、母子垂直感染患者、輸血感染患者身上分離出這種病毒，他們的努力成果在全球1%的人口受到HIV普遍感染的情況下顯得格外重要。

就在HIV被發現之後，許多科學家陸續對HIV造成後天免疫缺乏症候群 (acquired human immunodeficiency syndrome, AIDS) 的詳細致病機制貢獻心力。巴赫—桑努希與蒙塔尼埃的研究成果使科學家得以迅速複製第一型HIV (HIV-1) 的基因體，這將有助於了解病毒感染宿主的過程，更可發展出抗病毒藥物和工具來檢驗病患是否得病或篩檢血液品質，以減少傳染的機率，預防與治療雙管齊下已經有效降低疾病的傳播並延長患者的壽命。HIV複製技術的進步也加快了起源、演化等相關研究的步伐，據估計，病毒可能是自20世紀初期自西非的黑猩猩傳染至人類身上，但為何自70年代之後開始大流行，目前仍莫衷一是。

病毒與宿主細胞之間的感染機制研究也使科學家更加了解HIV是如何躲過免疫系統的偵測，目前的認知是由於HIV可破壞淋巴細胞的正常功能，突變速度驚人而且可將自身的基因體併入潛藏於宿主細胞基因體中，如此一來，即使接受長期抗病毒治療，也難以將病毒自人體內根除。不過這方面相關的研究已提供科學家更多的方法，以助未來發展疫苗和針對潛伏病毒進行攻擊的策略。

HIV目前已成為新型的傳染病原體，亙古亙今，科學和醫學史上從未有針對一新型

疾病如火如荼地迅速展開一連串發現病原體並在這麼短的時間內提供治療之道的例子，如今抗反轉錄病毒的治療方針已有效延長病患壽命並將體內病毒壓制至正常人的標準。

然而不同於子宮頸癌疫苗的發展，愛滋病疫苗的發展之路仍舊遙遙無期。巴赫—桑努希獲獎後表示，她對愛滋病疫苗的研發感到悲觀，她說，「我們25年前發現愛滋病毒時，天真的以為很快就可以預防和治療。」然而截至目前為止，有關愛滋病疫苗的相關研究幾乎等同於一連串的失敗。美國政府愛滋病研究機構的主任安東尼福奇在此之前就說過，「每一次我們覺得我們在這個病毒難題中又有了一個突破，我們都無法把這種突破變成疫苗。25年來，這樣的挫折一再反覆出現。」別期望這種疫苗在十年之內會出現。世界衛生組織愛滋病部門主任凱文·德科克甚至認為，愛滋病的問題再過25年也不可能解決。

儘管如此，這反而反應科學的原貌，在成功的曙光展露之前，沒有人會知道自己是否只差一步之遙。在科學領域沒有平坦大路可走，只有在崎嶇小徑上不畏艱難持續攀登的人，最終才有機會攻頂並取得諾貝爾獎的最高榮耀。

HPV與HIV致病機制 (Permission was granted from the Nobel Foundation. Credit: ©The Nobel Assembly at Karolinska Institutet / Illustration by Annika Rohl)

參考來源：

- Human Papilloma Virus And Cancer, HIV Discoveries Recognized In 2008 Nobel Prize In Physiology Or Medicine

本文版權聲明與轉載授權資訊：

- 本文採"姓名標示—非商業性—禁止改作"之創用CC轉載授權模式。
- 文章來源：<http://sciscape.org>



# 台灣關愛之家協會密切注意 新型流感(H1N1)疫情發展

台灣關愛之家協會/公關企劃部

2009年6月11日世界衛生組織(World Health Organization)宣佈新型流感(H1N1)疫情已經進入全球大流行的階段，已經超過一百多各國家出現病例，截至目前，全球已經有254,206名確定病例、2,837名死亡病例。(資料來源：WHO,2009.08.30)

目前大家都還無法估計H1N1的疫情將會如何發展，絕大多數的國家尚未出現大流行，警戒程度也維持在「中等」，但是疫情最嚴重的國家，例如墨西哥，經濟與社會已受到重大的攻擊。台灣關愛之家協會持續注意新型流感的發展，評估疫情對我們在台灣及中國大陸服務工作可能造成的影響。截至目前為止，台灣關愛之家協會在台灣及中國大陸服務地區尚未出現新型流感的病例。

急性和感染後腦神經病變、腦炎、癲癇、毒性休克症候群與繼發性細菌性肺炎或敗血症等。季節性流感併發症的高危險族群，也是H1N1新型流感併發症的高危險族群，包括：5歲以下的兒童；65歲或以上的老人；長期服用阿斯匹靈的兒童和青少年（18歲或以下）；孕婦；有慢性心肺疾病、肝病、神經肌肉疾病、或代謝疾病的患者；免疫抑制（包括因藥物或愛滋病毒感染造成的免疫抑制）的患者；護理之家和其他慢性照護機構患者。H1N1新型流感病毒對於oseltamivir(克流感)及zanamivir(瑞樂莎)皆具有感受性，研究顯示抗病毒藥物在症狀開始後48小時內開始治療療效最佳，建議療程為5天，而預防性投藥之期間為自最後暴露後算起10天。」

# H1N1新型流感

台大醫院內科/盛望徽

H1N1新型流感屬於A型流感病毒，傳染途徑主要是透過飛沫傳染與接觸傳染，在症狀出現前1天到發病後7天均有傳染性，當密切接觸附近有H1N1新型流感感染者咳嗽或打噴嚏時，此呼吸道飛沫在短距離（<2公尺內）傳染性較高，H1N1新型流感潛伏期的範圍是1-7天，患者最常出現之症狀為發燒、畏寒、頭痛、咳嗽、喉嚨痛、流鼻水、肌肉酸痛、關節痛、疲勞、嘔吐或腹瀉等症狀。根據WHO日前公布的資料顯示迄今已有超過180個國家通報確定病例，全球H1N1新型流感病例數已超過30萬例，死亡率約為0.4%至1%，目前北半球國家正要進入流感流行期高峰，未來在台灣、香港、中國及日本等地H1N1新流感疫情估計將持續上升。

關於H1N1新型流感的併發症與季節性流感類似，如肺炎、心肌炎、橫紋肌溶解症、

有關HIV感染者H1N1新型流感之流行病學及臨床表現仍不清楚，目前並無充分的證據顯示HIV感染者為H1N1新型流感嚴重併發症之高風險族群。然而HIV感染者CD4淋巴球較低者(<200/uL) 有較高的引起病毒性或細菌性感染肺炎之風險。有限的研究報告指出HIV患者感染季節性流感較為嚴重，有較高之住院率，較長的病程，且有較高的死亡率，尤其以進展至後天免疫不全症候群(AIDS)者為甚。因此推測HIV感染者，特別是AIDS患者有較高的風險因感染H1N1新型流感而導致嚴重之併發症。若疑似感染新型流感病毒，應採集適當之檢體進行病毒分型檢驗。有關HIV患者感染使用oseltamivir 及zanamivir 新型流感藥物之治療及預防與季節性流感相同，目前並無報告顯示HIV患者於接受oseltamivir或zanamivir治療後有出現其他副作用，同時給予oseltamivir或zanamivir 與現有之抗反

轉錄病毒藥物並無衝突。

要降低感染H1N1新型流感傳染之危險為避免接觸有呼吸道症狀之流感患者，這些方式包括勤洗手、注意咳嗽禮節、出現流感症狀者應在家休息或戴上口罩儘速就醫，避免與同居者接觸而散播流感病毒。而其他降低病毒傳播之措施則包括減少非必要之社交接觸、避免進入擁擠通風不佳之公共場所、正確使用口罩及維持良好之手部衛生等。

## 參考資料

1. Interim Guidance—HIV-Infected Adults and Adolescents: Considerations for Clinicians Regarding Novel Influenza A (H1N1) Virus.  
[http://www.cdc.gov/h1n1flu/guidance\\_hiv.htm](http://www.cdc.gov/h1n1flu/guidance_hiv.htm)
2. 台灣疾病管制局H1N1新型流感中央流行疫情指揮中心-H1N1新型流感的認識與預防  
<http://www.h1n1.gov.tw/mp170.htm>



# 人類免疫缺乏病毒傳染防治及 感染者權益保障條例

中華民國七十九年十二月十七日總統(79)華總(一)義字第七二一〇號令制定公布全文二十二條

中華民國八十六年十二月三十日總統(86)華總義字第八六〇〇二八〇五三〇號令修正公布第五條至第七條、第九條、第十四條至第十八條條文；並增訂第六條之一、第八條之一條文

中華民國八十八年四月二十一日總統(88)華總一義字第八八〇〇〇八四〇五〇號令修正公布第九條條文

中華民國八十九年一月十九日總統(89)華總一義字第八九〇〇〇一一九五〇號令修正公布第三條條文

中華民國八十九年七月十九日總統(89)華總一義字第八九〇〇一七七七一〇號令修正公布第十條、第十四條條文；並增訂第十四條之一條文

中華民國九十四年二月五日總統華總一義字第〇九四〇〇〇一六八七一號令修正公布第七條、第九條、第十四條、第十四條之一、第十八條條文；並增訂第九條之一條文

中華民國九十六年七月十一日總統華總一義字第〇九六〇〇〇八九六二一號令修正公布全文二十七條（原名稱：後天免疫缺乏症候群防治條例）

**第一條** 為防止人類免疫缺乏病毒之感染、傳染及維護國民健康，並保障感染者權益，特制定本條例。

**第二條** 本條例所稱主管機關：在中央為行政院衛生署；在直轄市為直轄市政府；在縣（市）為縣（市）政府。

**第三條** 本條例所稱人類免疫缺乏病毒感染者（以下簡稱感染者），指受該病毒感染之後天免疫缺乏症候群患者及感染病毒而未發病者。

**第四條** 感染者之人格與合法權益應受尊重及保障，不得予以歧視，拒絕其就學、就醫、就業、安養、居住或予其他不公平之待遇，相關權益保障辦法，由中央主管機關會商中央各目的事業主管機關訂定之。

中央主管機關對感染者所從事之工作，為避免其傳染於人，得予必要之執業執行規範。非經感染者同意，不得對其錄音、錄影或攝影。

**第五條** 中央主管機關應邀集感染者權益促進團體、民間機構、學者專家及各目的事業主管機關代表，參與推動人類免疫缺乏病毒傳染防治及感染者權益保障事項；其中單一性別不得少於三分之一，且感染者權益促進團體、民間機構及學者專家之席次比例，不得少於二分之一。

前項防治及權益保障事項包括：

- 一、整合、規劃、諮詢、推動人類免疫缺乏病毒傳染防治及感染者權益保障相關事項。
- 二、受理感染者權益侵害協調事宜。
- 三、訂定權益保障事項與感染者權益侵害協調處理及其他遵行事項之辦法。

第一項之感染者權益促進團體及民間機構代表由各立案之民間機構、團體互推後，由主管機關遴聘之。

- 第六條 中央主管機關得指定醫事機構及研究單位，從事人類免疫缺乏病毒有關之檢驗、預防及治療；其費用由中央主管機關編列預算，並得委任中央健康保險局給付之。
- 前項之檢驗、預防及治療費用給付對象、額度、程序及其他應遵行事項之辦法，由中央主管機關定之。
- 第七條 主管機關應辦理人類免疫缺乏病毒之防治教育及宣導。
- 中央各目的事業主管機關應明訂年度教育及宣導計畫；其內容應具有性別意識，並著重反歧視宣導，並由機關、學校、團體及大眾傳播媒體協助推行。
- 第八條 有下列情形之一者，應接受人類免疫缺乏病毒及其他性病防治講習：
- 一、經查獲有施用或販賣毒品之行為。
  - 二、經查獲意圖營利與他人為性交或猥褻之行為。
  - 三、與前款之人為性交或猥褻之行為。
- 前項講習之課程、時數、執行單位及其他應遵行事項之辦法，由中央主管機關定之。
- 第九條 主管機關為防止人類免疫缺乏病毒透過共用針具、稀釋液或容器傳染於人，得視需要，建立針具提供、交換、回收及管制藥品成癮替代治療等機制；其實施對象、方式、內容與執行機構及其他應遵行事項之辦法，由中央主管機關定之。
- 因參與前項之機制而提供或持有針具或管制藥品，不負刑事責任。
- 第十條 旅館業及浴室業，其營業場所應提供保險套及水性潤滑劑。
- 第十一條 有下列情形之一者，應事先實施人類免疫缺乏病毒有關檢驗：
- 一、採集血液供他人輸用。
  - 二、製造血液製劑。
  - 三、施行器官、組織、體液或細胞移植。
- 前項檢驗呈陽性反應者，不得使用。
- 醫事機構對第一項檢驗呈陽性反應者，應通報主管機關。
- 第一項第一款情形，有緊急輸血之必要而無法事前檢驗者，不在此限。
- 第十二條 感染者有提供其感染源或接觸者之義務；就醫時，應向醫事人員告知其已感染人類免疫缺乏病毒。
- 主管機關得對感染者及其感染源或接觸者實施調查。但實施調查時不得侵害感染者之人格及隱私。
- 感染者提供其感染事實後，醫事機構及醫事人員不得拒絕提供服務。
- 第十三條 醫事人員發現感染者應於二十四小時內向地方主管機關通報；其通報程序與內容，由中央主管機關訂定之。
- 主管機關為防治需要，得要求醫事機構、醫師或法醫師限期提供感染者之相關檢驗結果及治療情形，醫事機構、醫師或法醫師不得拒絕、規避或妨礙。



- 第十四條 主管機關、醫事機構、醫事人員及其他因業務知悉感染者之姓名及病歷等有關資料者，除依法律規定或基於防治需要者外，對於該項資料，不得洩漏。
- 第十五條 主管機關應通知下列之人，至指定之醫事機構，接受人類免疫缺乏病毒諮詢與檢查：
- 一、接獲報告或發現感染或疑似感染人類免疫缺乏病毒者。
  - 二、與感染者發生危險性行為、共用針具、稀釋液、容器或有其他危險行為者。
  - 三、經醫事機構依第十一條第三項通報之陽性反應者。
  - 四、輸用或移植感染人類免疫缺乏病毒之血液、器官、組織、體液者。
  - 五、其他經中央主管機關認為有檢查必要者。
- 前項檢查費用，由中央主管機關及中央各目的事業主管機關編列之，前項第五款有檢查必要之範圍，由中央主管機關公告之。
- 第一項所列之人，亦得主動前往主管機關指定之醫事機構，請求諮詢、檢查。
- 醫事人員除因第十一條第一項規定外，應經當事人同意及諮詢程序，始得抽取當事人血液進行人類免疫缺乏病毒檢查。
- 第十六條 主管機關對於經檢查證實感染人類免疫缺乏病毒者，應通知其至指定之醫療機構治療或定期接受症狀檢查。
- 前項治療之對象，應包含受本國籍配偶感染或於本國醫療過程中感染之外籍（含大陸地區、香港澳門）配偶及在臺灣地區居留之我國無戶籍國民。
- 前二項之檢驗及治療費用，由中央主管機關編列之，治療費用之給付及相關辦法，由中央主管機關訂定之。
- 主管機關在執行第一項及第二項規定時，應注意執行之態度與方法，尊重感染者之人格與自主，並維護其隱私。
- 第十七條 醫事人員發現感染者之屍體，應於二十四小時內向地方主管機關通報，地方主管機關接獲通報時，應立即指定醫療機構依防疫需要及家屬意見進行適當處理。
- 第十八條 中央主管機關對入國（境）停留達三個月以上或居留之外國人、大陸地區人民、香港或澳門居民，得採行檢查措施，或要求其提出最近三個月內人類免疫缺乏病毒抗體之檢驗報告。
- 前項檢查或檢驗結果呈陽性反應者，中央主管機關應通知外交部或入出國管理機關撤銷或廢止其簽證或停留、居留許可，並令其出國（境）。
- 外國人、大陸地區人民、香港或澳門居民拒絕依第一項規定檢查或提出檢驗報告者，中央主管機關應通知外交部或入出國管理機關撤銷或廢止其簽證或停留、居留許可，並令其出國（境）。
- 第十九條 依前條規定出國（境）者，再申請簽證或停留、居留許可時，外交部、入出國管理機關得核給每季不超過一次，每次不超過十四天之短期簽證或停留許可，並不受理延期申請；停留期間如有違反本條例規定者，不受理其後再入境之申請。



- 前項對象於許可停留期間，不適用第六條第一項規定。
- 第二十條 依第十八條第二項規定令其出國（境）者，如係受本國籍配偶傳染或於本國醫療過程中感染及我國無戶籍國民有二親等內之親屬於臺灣地區設有戶籍者，得以書面向中央主管機關提出申覆。
- 前項申覆，以一次為限，並應於出國（境）後於六個月內為之。但尚未出國（境）者，亦得提出，申覆期間得暫不出國（境）。
- 申覆案件經確認符合前二項規定者，中央主管機關應通知外交部或入出國管理機關於受理申覆者申請簽證、停留、居留或定居許可時，不得以其人類免疫缺乏病毒抗體檢驗陽性為唯一理由，對其申請不予許可。
- 第二十一條 明知自己為感染者，隱瞞而與他人進行危險性行為或有共用針具、稀釋液或容器等之施打行為，致傳染於人者，處五年以上十二年以下有期徒刑。
- 明知自己為感染者，而供血或以器官、組織、體液或細胞提供移植或他人使用，致傳染於人者，亦同。
- 前二項之未遂犯罰之。
- 危險性行為之範圍，由中央主管機關參照世界衛生組織相關規定訂之。
- 第二十二條 違反第十一條第一項或第二項規定者，處新臺幣三萬元以上十五萬元以下罰鍰，因而致人感染人類免疫缺乏病毒者，處三年以上十年以下有期徒刑。
- 第二十三條 違反第十一條第三項、第十二條、第十三條、第十四條、第十五條第一項及第四項、第十七條或拒絕第十六條規定之檢查或治療者，處新臺幣三萬元以上十五萬元以下罰鍰。
- 違反第四條第一項或第三項、醫事機構違反第十二條第三項規定者，處新臺幣三十萬元以上一百五十萬元以下罰鍰。
- 前二項之情形，主管機關於必要時，得限期令其改善；屆期未改善者，按次處罰之。
- 醫事人員有第一項、第二項情形之一而情節重大者，移付中央主管機關懲戒。
- 第二十四條 違反第十條規定，經令其限期改善，屆期未改善者，處營業場所負責人新臺幣三萬元以上十五萬元以下罰鍰。違反第八條第一項不接受講習者，處新臺幣一萬元以上五萬元以下罰鍰。
- 第二十五條 本條例所定之罰鍰，由直轄市或縣(市)主管機關處罰之。但第二十三條之罰鍰，亦得由中央主管機關處罰。
- 第二十六條 提供感染者服務工作或執行本條例相關工作著有績效者，中央主管機關應予獎勵。提供感染者服務工作或執行本條例相關工作而感染人類免疫缺乏病毒者，其服務機關（構）應給予合理補償；其補償之方式、額度及其他應遵行事項之辦法，由中央主管機關定之。
- 第二十七條 本條例自公布日施行。



# 家事紀要2008年



募心計畫-楊捷秘書長(左)  
致贈 感謝狀予彩妝王子古小偉老師(右)

0912	關愛各地家人舉辦中秋節烤肉慶祝活動。
0918	導演汪其楣教授邀請關愛家人前往觀賞拈花微笑聲劇團演出之「飛手舞聲、聲舞手飛」。
0919	募心計劃讀書會no9.主題「意外是生命的禮物」，邀請張捷先生與大家一起分享生命的歷練。
0920	文山扶輪社青年團至文山關愛之家婦幼部陪孩童們學習。
0921	國際基督教會帶領文山關愛之家婦幼部孩童前往青年公園踏青。
0927	關愛之家參加第六屆同志大遊行「驕傲向前行」，並義賣彩虹旗。
0928	疾管局在福華會館舉辦第九屆台北國際愛滋病研討會，關愛之家受邀前往，設攤位介紹協會工作內容。
1001	廣達董事長林百里先生至屏東關愛之家成人院區參訪。
1002	美國在台辦事處處長夫人參訪文山關愛之家婦幼部，並表示會請美商企業捐助本協會。
1004	「保德信人壽-永豐處」志工日當天，他們邀請關愛家人遊淡水、紅毛城。
1005	以台灣關愛之家協會愛滋病友為拍攝主題的「與病毒共舞」李志翔紀實攝影展，在台北市立社會教育館展出，為期一個月。
1006	倫敦金融市市長夫人Teresa Lewi參訪台北中途之家，並捐贈一台血氧濃度測試機、病床兩床及手繪陶藝品。
1006	募心計劃讀書會no10.主題「愛滋關懷無國界，關愛之家志工分享會」，邀請關愛之家志工「艾文」分享當志工心得。
1010	文山關愛之家婦幼部院童上街觀賞台灣國慶日嘉年華會遊行。
1015	募心計劃讀書會no11.主題「愛滋關懷無國界，關愛之家國際志工分享會」，邀請陽明大學同學暑假至中國雲南、昆明、廣州三地的關愛中途之家分享當志工心得。
1020	募心計劃讀書會no12.主題「絕對玩美，彩妝王子古小偉」，邀請彩妝師古小偉現場示範完美彩妝。
1030	文山關愛之家婦幼部孩童受疾管局邀請至市長官邸藝文沙龍與總統夫人周美青一起共度萬聖節「愛之天使」歡樂派對。
11/4	VQ29團隊邀請台北文山關愛婦幼家人至北市內湖鄉村休閒農場體驗農村生活、童玩DIY。
1114	藝人林依晨和關愛之家進攝影棚拍攝Kiehl's 和7-11為愛滋寶寶所做的公益活動宣傳照。
1122	秘書長楊捷被選為「擁抱～孤挺在疾風中的勁草」系列十二個勇士之一，因而受邀參加「勁草」系列，「十二個勇士的故事」記者會。
1128	秘書長楊捷接受警察廣播電台的專訪



1130	上午疾病管制局在圓山飯店舉辦2008世界愛滋日「領袖關懷、停止愛滋」記者會，並發表官方版紀錄民間機構收容愛滋病友及孩童的紀實片「我們都在-看得見的力量」。
1130	下午疾管局則邀請藝人陳美鳳在中正紀念堂帶領愛之防治兵團200台哈雷重機車隊伍宣導愛滋遊行，響應全球愛滋日活動。
1201	Kiehl's在統一超商為關愛之家募款舉辦的活動「一號護脣膏,關懷世界愛滋日限量版」發布記者會，並邀請藝人林依晨擔任代言人。
1201	由美國在台協會舉辦「愛滋篩檢」活動，在國際貿易大樓舉行，關愛之家工作人員前往抽血。
1204	閃亮三姐妹的「小珍」為關愛之家義賣沐浴組召開記者會
1212	秘書長 楊捷參加世界和平婦女會之募款餐會，並接受捐贈。
1213	基督教東灣教會帶文山關愛之家婦幼部孩童前往台大校園野餐玩耍。
1214	基督教懷恩堂教友至文山關愛之家婦幼部教導孩童製作薑餅屋。
1219	百合獅子會捐贈物資至文山關愛之家婦幼部
1220	文山關愛之家婦幼部舉辦聖誕Party。
1221	傳誠團隊帶文山關愛之家婦幼部孩童前往埔心牧場郊遊。
1225	康橋學校及美國橄欖球隊至文山關愛之家婦幼部參訪並捐贈善款及物資資助關愛之家照護工作。
1228	文山關愛之家婦幼部孩童受「新生活促進會」邀前往三芝老農夫農場年末圍爐。
1230	「澳大利亞」電影特映暨酒會澳洲商務辦事處邀請關愛家人一同前往觀賞。
1230	屏東縣政府愛心總動員跳蚤市場園遊會聯合捐贈善款給關愛之家，秘書長楊捷受邀前往屏東。



關懷愛滋大使林依晨-親自示範為寶寶按摩，同時邀請大家一同來關懷愛滋寶寶



由疾管局舉辦國際愛滋會議，關愛之家設立宣導攤位



2008年關愛志工與關愛家人參與同志大遊行-現場彩紅旗義賣



# 家事紀要2009年



0105	民視異言堂專訪文山關愛之家婦幼部。
0117	台大醫院邀關愛之家孩童及病友一同參加「快樂家族望年會」除夕晚會並分發紅包給所有與會者。
0119~ 0121	因應政府發放消費卷廣達董事長 林百里先生邀請關愛之家協會至廣達公司參加「3600送溫暖，愛心企業送希望」，進行為期三天之義賣活動。
0129	台北慈惠宮邀請關愛家人前往慈惠宮參與「祈福活動」。
0207	募心讀書會志工帶領關愛之家孩童前往中正紀念堂賞花燈。
0212	中國廣西第四人民醫院副院長率六位工作人員來台旅遊並參訪關愛之家。
0221	美國學校童子軍暨後期聖徒教會彩繪文山關愛之家婦幼部。
0306	關愛之家受邀參加2009「世界公禱日聯合崇拜禱告會」，教友奉獻當日募款所得給本協會。
0306	北海扶輪社捐贈善款協助台灣關愛之家協會照護愛滋病人及孩童。
0306	快樂聯播網黃瑩專訪秘書長楊捷。
0307	屏東縣衛生局疾管課參訪屏東院區。
0307	美和技術學院社工系志工為屏東院區病友舉辦慶生會暨團康與烤肉活動。
0318	美國在台協會員工捐贈物資至文山關愛之家婦幼部。
0326	台灣疫苗推動協會捐贈七價接合型肺炎鏈球菌疫苗給疑似愛滋寶寶，並在台大醫院會議中心召開記者會。
0411	關愛之家孩童及病友前往桃園巨蛋參加泰國潑水節活動。
0417	屏東丹麥麵包認捐關愛之家屏東院區一年份麵包。
0429	秘書長楊捷出席千禧扶輪社499期例會並接受捐贈。
0502	In85帶領文山關愛之家婦幼部孩童前往平溪放天燈、煙火及賞螢火蟲。
0506	美和技術學院社工系志工為屏東病友舉辦Kalaok歌唱大賽。
0509	渣打關懷愛滋大使至文山關愛之家婦幼部為愛滋媽媽、愛滋寶寶及疑似愛滋寶寶慶祝母親節，並一同舉辦五月生日會。
0509	中央社及年代新聞台採訪文山關愛之家婦幼部工作人員。
0522	澳洲商會在天母的Pub為關愛之家舉辦募款活動並在募款期間募得100萬元新台幣。
0520	第26屆國際愛滋燭光紀念會由「台灣關愛之家協會」校園宣講團與台北縣樹人家商全校同學一同舉辦。
0524	台北關愛之家護士欣家與屏東關愛之家社工俊華因照顧愛滋病患而相識、進而相戀，最後一起步入禮堂，關愛孩童全數擔任小花童，現場一片喜氣洋洋。
0602	天主教萬巒教會教友訪視屏東關愛之家。
0611	後期聖徒教會教友們一同參訪文山關愛之家婦幼部。

0628理監事會議暨會員大會-李漢民理事長致詞

本會蔡新家護理師與羅俊華企劃喜宴-楊捷秘書長帶領關愛小朋友獻花祝福

廣達電腦邀請關愛之家至廠區進行義賣活動

屏東基督教後期聖徒教會志工們協助關愛之家屏東院區整理家園

屏東基督教後期聖徒教會參訪屏東院區-楊捷秘書長向牧師及教友訴說每位個案的故事

美國學校與摩門教友捐助遊戲沙堆



0612	台大醫院舉辦愛滋安置機構訓練課程邀請關愛之家秘書長楊捷分享工作心得。
0614	中華民國休閒獨木舟協會舉辦滿載愛心「獨木舟體驗教育公益活動」邀請文山關愛之家婦幼部孩童前往福隆海邊筏獨木舟。
0628	社團法人台灣關愛之家協會於台灣大學集思會議中心(蘇格拉底廳)召開2009第二屆理監事第五次聯席會暨會員大會。
0701~0705	台灣關愛之家與明愛文教基金會、香港智行基金會及明愛互助協會為大陸資助兒童在湖北武漢舉辦夏令營
0702	渣打銀行關懷愛滋大使帶領文山關愛之家婦幼部孩童至美術館參觀「世外桃源：龐畢度中心收藏展」，並透過「走進桃花源—兒童藝術體驗」製作屬於孩童的拼貼桃花源畫作。
0704	楊捷秘書長受邀參加光啟社「生命相對論」節目專訪。
0712	文山關愛之家婦幼部孩童參加貢寮海洋音樂祭。
0718	後期聖徒教會30名教友協助屏東關愛之家粉刷牆面。
0801	白衛理先生邀請關愛之家35名家人一同前往圓山俱樂部參加瑞士國慶日Party。
0802	文山關愛之家婦幼部的孩童受紙風車劇團邀請前往宜蘭觀賞「紙風車幻想曲」演出。
0809~0814	秘書長楊捷率領工作人員及實習生共12人一同前往印尼巴厘島參加第九屆亞太地區國際愛滋病會議，並接受當地及澳洲媒體專訪。
0811~0813	台灣關愛之家協會與明愛互助協會為河南愛滋遺孤在河南鄭州市舉辦夏令營為期五天。
0818	百合獅子會到文山關愛之家婦幼部參訪並捐贈物資及善款。
0904	關愛寶寶童童被來自波士頓的夫妻Juspin及Rasa領養，他們前來台灣辦理各種出養手續及簽證後，帶童童回美國。
0910	台北崇她社第三社舉辦慈善晚會秘書長楊捷受邀參加並接受捐贈。
0912	卓越102「散播溫暖、散播愛」大型社福邀請關愛家人、孩童至陽明山踏青烤肉。
0913	IN64台北願景村誠信領袖64為關愛之家募款並邀請關愛孩童至台北市立美術館參觀「皮克斯動畫展」，且在戶外舉辦愛滋宣導活動及為孩童表演魔術，並請藝人童童及Junior擔任代言人。



彩繪文山婦幼部的國際志工們



美國學校與摩門教友繪製關愛文山附幼部頂樓



## 收支表

2008年	收入	支出
7月	2,433,400	2,191,311
8月	1,293,478	2,761,315
9月	1,253,644	2,527,405
10月	1,500,997	1,892,915
11月	3,890,341	1,831,341
12月	3,116,016	2,269,089

2009年	收入	支出
1月	3,991,452	2,298,331
2月	2,071,683	2,523,784
3月	2,906,509	2,021,472
4月	3,854,751	1,620,619
5月	3,309,018	2,447,910
6月	2,089,419	3,012,656
7月	1,628,033	2,030,792
8月	2,287,171	2,742,727
9月	3,598,600	2,501,257
10月	2,329,409	2,417,904

姓名：	聯絡電話：
性別： <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	公：( )
生日：	家：( )
身份證號碼：	行動：
通訊地址： <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	信用卡卡別：
E-Mail：	<input type="checkbox"/> 聯合信用卡 (U Card) <input type="checkbox"/> 美國運通卡AMEX
	<input type="checkbox"/> Visa <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> Jcb
發卡銀行：	
信用卡卡號：	背後末三碼：
持卡人簽名：(同信用卡)	信用卡有效期限：西元 年 月
	授權碼：(請勿填寫)
捐款金額： <input type="checkbox"/> 每月定期捐款 元 <input type="checkbox"/> 不定期捐款 元	
<p>其他捐款方式</p> <p><input type="checkbox"/> 戶名：台灣關愛之家協會 郵政劃撥：1981-8204</p> <p><input type="checkbox"/> 銀行ATM轉帳：台北富邦銀行(012) 古亭分行 390-102-789-140 匯款戶名：台灣關愛之家協會 李漢民</p> <p><input type="checkbox"/> 元大銀行網路ATM： <a href="https://www.yuantabank.com.tw/event/Bank_Act2007/Act20070130/index.htm">https://www.yuantabank.com.tw/event/Bank_Act2007/Act20070130/index.htm</a> 請點選社團法人台灣關愛之家協會</p> <p>*銀行轉帳捐款敬請以傳真、電話或E-mail，告知您的捐款金額與時間以利開立收據。謝謝!</p>	
收據開立方式 <input type="checkbox"/> 每次寄發 <input type="checkbox"/> 當年寄發 <input type="checkbox"/> 不需開立收據	
<p>通訊處：110-54台北市嘉興街262之1號1樓</p> <p>電話：(02) 2738-9600 傳真：(02) 2738-9903</p> <p>E-mail：harmonyhome2003@yahoo.com.tw</p>	
其他連絡事項：	



台灣關愛之家協會  
HARMONY HOME ASSOCIATION, TAIWAN

因為愛滋  
他們的人生  
變的黯淡

因為關愛  
他們的生命  
重獲新生



Caring for people living with and children  
affected by HIV/AIDS in TAIWAN AND CHINA

11054台北市嘉興街262-1號1樓

#262-1 Jiaxing St. Xinyi District, Taipei City 110-54, Taiwan, R.O.C.  
Tel: +886-2-27389600 email: harmonyhome2003@yahoo.com.tw  
website: www.hhat.org